

# Vyraują netikrumas Prancūzijos politikoje

Franqueo Pagado  
Concesión N° 1885  
TARIFA REDUCIDA  
Concesión N° 210

## ARGENTINOS LIETUVIŲ BALSAS

Prenumerata: Argentinoje 30 arg. pezų met.:  
Visur kitur 5 Am. dol., oro paštu 7 Am. dol.  
Redakcija, Administracija ir Spaustuvė:  
calle José León Suárez 5684, Buenos Aires.  
Telefonas: 601 — Villa Lugano — 3153.  
Editor - Leidėjas: Francisco OZINSKAS.  
Reg. Nac. de la Prop. Intelectual N° 1172360

Redacción y Administración:  
José León Suárez 5684, Bs. Aires  
Editor: Francisco OZINSKAS

"LA VOZ DE LOS LITUANOS EN LA ARGENTINA"

N° 1459

BUENOS AIRES, GEGUŽIO 9 D., 1974 METAI — JUEVES 9 de MAYO de 1974

METAI (AÑO) 46

### PIRMOJI GEGUŽĖS PRAEJO GANA RAMIAI

Pirmą sykį Argentinos istorijoje tokiu būdu buvo švenčiama 1-ji Gegužės šventė. Ji pavadinta TAU-TOS VIENINGUMO ŠVENTE. Iš provincijų buvo suvežta labai daug žmonių. Plaza de Mayo, esanti priešais prezidentūros aikštę, buvo perpildyta publikos.

Nuo ankstyvo ryto veikė artistų grupės, suvažiuavę iš tolimų provincijų.

Po ataskaitinio visų ministerių ir inauguruotas 99 sesijų periodas prezidento pranešimų Kongrese, kuris prasidėjo anksti rytą, po pietų pertraukos prezidentas ir ministrai dalyvavo Plaza Mayo aikštėje, kur prezidentas gen. Juan D. Peron pasakė kalbą susirinkusiems.

Nežiūrint didelės apsaugos, įvyko susidurimų tarp priešingų Peronistų grupių, bet be didesnių pasekmių. Vice prezidente Maria Estela Martinez de Peron apvainikavo darbo Karalienę ir Karaliūnaites.

### NEAIŠKI POLITINĖ PADĖTIS PRANCŪZIJOJE

Gegužės 5, 74 įvykusiose prezidentinėse balsavimuose Prancūzijoje Socialistų-komunistų kandidatas ir prezidentas, Francois Mitterand, surinko 10.935.233 balsus, arba 43,4 % visų balsotojų. Jo varžovas oficialus Gaullistų atstovas Jacques Chaban Delmas surinko tik 32,4 %, kiti 10 įvairių politinių grupių atstovai, gavo po neįdomių balsų skaičių.

Kadangi ne vienas iš pretendentų į Prancūzijos prezidento kedę negavo pakankamą skaičių balsų, gegužės 19 įvyks pakartotini balsavimai, tarp dvejų daugiausia balsų gavusių kandidatų. Tik po to paaiškės koki politinį kelią pasirinks Prancūzija.

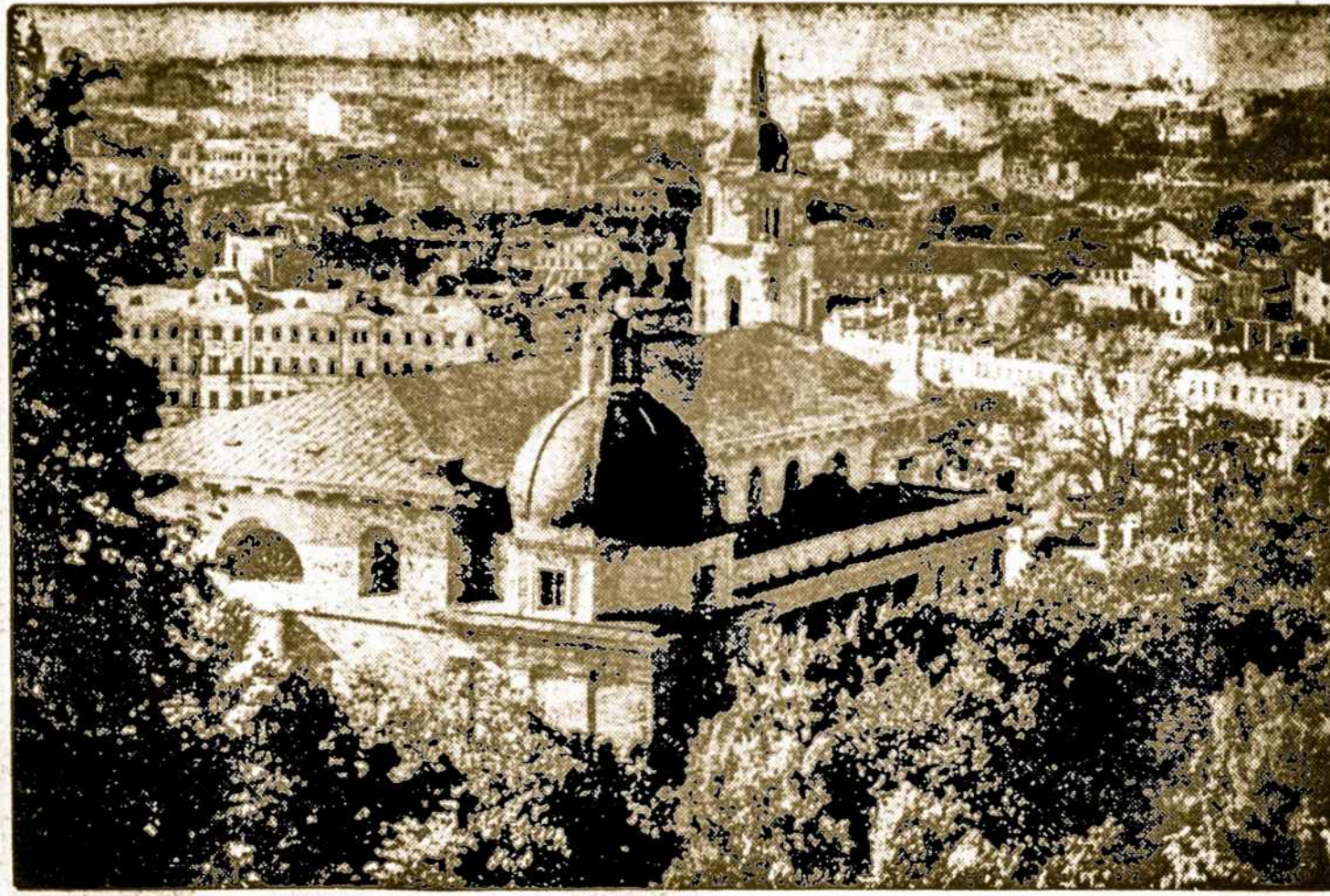
### BRITANIJOS KALĖJIMAI

Didžiausias kalėjimas Britanijoje yra Wormwood Scrubs vakariniame Londone. Jame yra 1238 celės.

Aukščiausia Britanijoje siena supa Leicesterio kalėjimą. Ji yra 30 pėdų aukščio.

Kardinolas Heenan pareiškė, kad dėl gimimų skaičiaus sumažėjimo D. Britanija pasidarė "išnykstanti tauta".

## Atsistatidino Vokietijos kanc. W. Briandt



Bendras Vilniaus miesto vaizdas, kuriam pernai sukako 650 metų.

### ČILĖS SUKILIMAS SENIAI PLANUOTAS

Karinis perversmas Čilėje nebuvo spontaniškas veiksmas, pasakė Čilės prezidentas gen. Augusto Pinochet. Karininkai planavo sukilimą prieš Allendes vyriausybę dar 1972 metų viduryje, tačiau nutarimas sukilimo planus vykdyti buvo padarytas gegužės 28 d. 1973 m.

Ši pažūra į Čilės sukilimą yra nauja, nes iki šiol karo vadai kalbėdavo, kad sukilimas buvo suorganizuotas paskutinę minutę, kai kraštui ėmė grėsti chaosas.

### UPIŲ NUOSĖDOS

Mississippi per trejus su puse metų sunėša į Meksikos įlanką vieną kūbinį kilometrą nuosėdų.

Nilas tokį pat kiekį į Viduržemio jūrą sunėša per trisdešimt metų.

Izraelis prarado beveik visus savo draugus Afrikoje. Tik Pietinė Afrika ir Rodezija iki šiol nenutraukė diplomatinių santykių ir remia žydus.

### DRAUDŽIA KRITIKUOTI KORĖJOS KONSTITUCIJĄ

Pietų Korėjos prezidentas Park Chung Lee išleido dekretą, kuris sako, kad bile kas, kas tik kritikuos dabartinę Pietų Korėjos konstituciją ar siūlys pataisas, bus suimtas ir įkalinamas 15 metų.

Jis tą padarė todėl, kad grupė civilių ir religinių lyderių paskelbė, kad bus renkami parašai už sudarymą naujos demokratinės konstitucijos.

Armijos karo teismo autoritetai paskelbė, kad buvo suimta 10 krikščionių kunigų už kritikavimą konstitucijos. Kartu su kitais, jau 13 asmenų suimta. Jie gali būti įkalinami iki 15 metų.

Dabartinė konstitucija suteikia ne paprastai didelę galią prezidentui Lee.

### ATPERKA KANADĄ IŠ JAV

Iprasta, kad JAV piliečiai ir korporacijos investuoja ir ūkiškai užvaldo Kanadą. Neįprasta, kai kanadiečiai pradeda iš JAV atpirkinėti jau parduotą Kanadą. Nesenai sensacija sukėlė Britų Kolumbijos vyriausybės šerų pirkiny iš mišiniškos JAV El Paso Natural Gas Co., 1, 157, 125 šerų už \$ 25,456, 750. Tie šerai reprezentuoja 13,5 % Westcoast Transmission Co. Ltd., kuri yra El Paso filialė Kanadoje ir aprūpina visą Britų Kolumbiją dujomis.

### LAISVĖS PADĖTIS

Freedom House organizacija New Yorke kasmet paskelbia pasaulio valstybių "Laisvumo" laipsniu paremtą sąrašą. Praėjusiais metais Amerika vėl buvo tarp laisviausių šalių. Laisvė laimėjusi Tailandijoje, tačiau gavo smūgį Čilėje.

Tarp valstybių, kuriose žmonės laimėjo daugiau laisvės yra: Turkija, Filipinai, Meksika. Laisvė sumažėjo: Maroke, Afganistane, Urugvajuje, Libijoje. Mažiausiai laisvės piliečiai turi Albanijoje, Rytų Vokietijoje, Irake, Šiaurės Korėjoje, Šiaurės Vietname, Pietiniame Jemene, Libijoje, Sirijoje, Ugandoje ir Mongolijoje.

### MOTERIS GUBERNATORĖ

Premjeras Trudeau paskyrė Ontarijos leitenantu-gubernatorium Pauline McGibbon, Toronto universiteto kanslerę.

Pirmu sykiu Kanados istorijoje moteris paskirta į tokią vietą.

### KUNIGAS KRITIKUOJA POPIEŽIŲ

Katalikų bažnyčioje yra daug kunigų, kurie laiks nuo laiko pakritikuoja Vatikaną ir jo politiką. Naujiena yra tai, kad Vatikanas tokią kritiką pats paskelbia. Kunigas Roberto Sardeli jau šešeri metai dirba Romos liūšnyuose, tarp beturčių, prostitučių, bedarbių ir našlaičių. Jis šį kartą parašė atvirą laišką popiežiumi Pauliui, sakydamas, kad popiežius, kaip Romos vyskupas, neatlieka savo pareigų. Romoje labai mažai giliai tikinčių žmonių, narkotikai tapę silpnųjų priebėga ir 2 % Romos moterų yra prostitutės.

Vatikanas ne tik pripažino, kad popiežius gavo tokį kun. Sardeli laišką, bet paskelbė jo ištraukas, o laikraštis "L'Aventure" pavadino laišką pozityviu.

Laiške kun. Sardeli sako, kad bažnyčios vadovybė ignoruoja Romos geto gyventojų vargus. Popiežius, kaip Romos vyskupas, turis asmeniškai eiti tas pareigas. Nors jis kartais aplanko tolimesnių parapijų bažnyčias, tačiau tie vizitai apskundinti ceremonijomis ir saugumo priemonėmis nebeduoda naudos. Popiežius turis užimti savo vietą tarp žemės pamiektųjų.

Kunigas kritikuoja kai kurias Romos katalikų mokyklas, kurios priimančios tik turtingų tėvų vaikus ir mokačios tik "rytdienos prispaudėjus". Kalbėdamas apie prostituciją, kunigas tvirtina, kad paleistuvavimui žmonės Romoje išleidžia per metus po 45 dol. kiekvienam gyventojui, kas yra 100 kartų daugiau negu vidutinė auka naujai bažnyčiai statyti.

Šio laiško paskelbimas aiškinamas tuo, kad naujas Romos vikaras kardinolas Ugo Poletti pats yra panašų pažūrų kaip kun. Sardeli. Kardinolas neseniai spaudos konferencijoje pasmerkė didelį skirtumą tarp Romos turtingųjų ir vargšų gyvenimo. Jis pasmerkė butų trūkumą, sveikatos pagalbos ribotumą,

### AYSISTATIDINO W. BRANDT

Dėl įvykusio šnipinėjimo Rytų Vokietijos naudai skandalo atsistatidino F. deratvinių Vokietijos kancleris Willy Brandt.

Kadangi Vakarų Vokietijos buvęs kancleris W. Brandt, gerų norų vedinas pasitikėjo savo padėjėjui Guenter Guillaume, o tas pasirodė jau nuo seno buvo Rytų Vokietijos šnipas ir perdavinėjo paslaptys Rytų Vokietijai. Kuomet jis buvo policijos sulaikytas nusikaltimo veiksme, išskilo politinis skandalas, Krikščionių Demokrataų partijos atstovai sukėlė didelį skandalą parlamente, del kuriuo 6. 5.74 atsistatidino W. Brandt. Jo vieton paskirtas, tos pačios partijos žmogus, finansu ministras Helmut Schmidt, kol bus paskirtas kitas kancleris, po balsavimų kurie įvyksta.

### AUTOMOBILIAI NAFTOS KRIZĖS AUKOS

V. Vokietijos automobilių įmonės skelbia, kad naujų automobilių pirkimas sumažėjo ir Vokietijoje. Opelio bendrovė uždarė šventėms tris savo fabrikus ir vėl uždarys sausio mėn. pabaigoje. Volkswagen ir Daimler-Benz irgi išvėdė trumpesnes darbo valandas. Ateinančiais metais buvo planuota pagaminti 2,2 mil. naujų automobilių. Dabar pranašau jama tik 1,8 gamyba.

Italijos Fiat irgi skelbia blogą žinią — naujų automobilių pardavimas Italijoje nukrito 40 %. Bijoma, kad irgi teks sumažinti gamybą ir atleisti daug darbininkų.

### KANADA TRAUKIA NAFTĄ IŠ SMĖLIO

Pasaulinei energijos krizei plečiantis, Kanados vyriausybė davė leidimą Syncrude Canada bendrovei eksploatuoti naftą iš Athabasca naftos smėlynų. Athabasca yra upė ir jau pirmieji britų tyrinėtojai pastebėjo, kad upės krantai ir apylinkės yra padengtos tamsiu, sunkiu smėliu. Tyrinėtojai yra užrašę atsitikimus, kai indėnai, plaukdami upe savo valtis užtepdavo tuo tamsiu dumbliu ir sustabdydavo vandens tėkimą į valtį.

Žibalinio smėlio atsargos esančios labai didelės, didesnio ploto, negu visa Maine valstija Amerikoje. Tyrimai parodė didelius žibalo kiekius tame smėlyje, tik tą žibalą sunku iš smėlio išimti, nes jį reikia maišyti su garais ir vandeniu ir paskui vėl išvalyti. Žibalo bendrovės turi investuoti didelės sumas valykloms statyti, tik po to gali tikėtis gamybos ir pelno. Šiuo metu iš Athabascos smėlynų ištraukiama apie 48,000 stat. naftos per dieną, tik padidinus gamybą ši smėlio nafta apsimokės, o tai įvyks tik apie 1990 metus.

### PAMINKLAS DONELAIČIUI

K. Donelaičio 260 gimimo metinėms paminėti jo vardo aikštėje Klaipėdoje pastatytas paminklas — Donelaičio biustas. Autorius — Petras Deltuvas.

našlaičių namų didėjimą ir neįtikėtiną naujagimių mirtingumą — net 26 iš tūkstanties.

Per anksti iškeliavusiam negrįžtamai mūsų geram draugui

### JONUI POVILAUSKUI

mirus, Jo žmonai Agotai Dobilaitė Povilauskienei, sūnui inž. Hugui Povilauskui su šeima, taipgi sesutei Kat. Čekanauskienei su vyru inž. Jonu Čekanausku ir visiems giminaičiams skausmo valandoje reiškiamo giliausią užuojautą —

Pranas Krapavickas su šeima  
Monika Vilutytė Galickienė su šeima.  
Humberto ir Eugenia Čikštaitė Mayorga  
Jonas Čikstas su šeima,  
Emilija Taraškaitė Čekanauskiene  
Vytautas Malėla  
Vladė, Benediktas ir Hektoras Survilai  
Bronius Eidukonis su žmona  
Vytautas Devcikis su žmona  
Karolis Gaidimauškas su žmona  
Jonas Petronis su žmona  
Jonas Sudnius su žmona  
Vincas Grigaitis su žmona  
Pranas Bajerčius su šeima  
Ona Kriščiūnaitė Kunigonienė  
Pijus Sakalauskas su šeima  
Fridrikas Koreikis su šeima  
Stasys Babronis  
Juozas Zavickas su šeima  
Pranas ir Ona Ozinskai

Geram mūsų kaimynui ir draugui

### BERNARDUI MIŠKINIUI

mirus, Jo žmonai Adelei Bakšytei Miškinienei ir sūnui Jonui liūdesio valandoje reiškiamo giliają užuojautą.

Simonas Dočkus su šeima.

(Daugiau užuojautų — kituose puslapiuose)

Argentinos Lietuvių Balsas yra Argentinos lietuvių balsas — prenumeruokime ir skaitykime jį!

# ARGENTINOS LIETUVIŲ BALSAS

Nepartinis, seniausias ir plačiausiai skaitomas lietuvių laikraštis **PIETŲ AMERIKOJE**  
Isteigtas 1927 metais  
José L. Suárez 5684 - Buenos Aires  
Telefonas: 601 - V. Lugano - 3153  
Leidėjas: PRANAS OŽENSKAS  
PRENUMERATA METAMS:  
Argentinoje 30 Argentinos Pezų  
Visur kitur 5 Amerikos doleriai.  
Oro paštu į JAV 7 doleriai.  
Pinigines perlaidas siųsti:  
FRANCISCO OŽENSKAS,  
José León Suárez 5684, (Sucur. 39),  
Buenos Aires, Argentina.  
Asmeniškai kreiptis geriausia antradieniais visą dieną.

## PENSININKAI, PASINAUDOKITE PROGA!

(Naudingas patarimas)

Ministerio de Bienestar Social (terminus rašau vietine kalba, neverčiant ir lietuvių, kad geriau ir tiksliau suprastu - skaitytojai) padarė sutarti su "Terma de Plata" Punta Mogotes, La Salada jau susiformavusiam miestuke, kad pensininkai galėtų pasinaudoti šiltomis mineralinio vandens voniomis visai veltui.

Vonios labai naudingos palengvinimui kenčiantiems nuo reumatizmo ir jo įvairių formų, čia vadinamom "gota, ciatica, lumbago". Suminkština surambėjusius raumenis ir sužadina kraujo apykaitą, padedant pašalinti kenksmingas kūne susidariusias liekanas, ypač šlapimo rūgštį (acido urico). Labai gerai veikia numalšinimui didelio nervotumo, nor malizuoją virškinimą ir padaro žmogaus organizmą atsparesnį prieš kairurias ligas.

Vonios veikia nuo pirmadienio iki šeštadienio imtinai nuo 8 val. ryto iki 6 val. vakaro. Sekmadieniais ir valstybinėmis šventėmis uždaryta.

Iš Liniers į Termas pensininkus veža Ministerijos autobusai visai veltui. Kelionės ilgis 12 km. Omnibusas sustoja ant Av. Rivadavia prie įėjimo į geležkelio stotį. Išėjimo valandos iš Liniers į Termas: 7.30 v., 9.30 v., 11.30 v., 13.30 v. ir 15.30 v.; pakeliui nesustoja. Iš Termas į Liniers išvažiuoja: 8.30 v., 10.30 v., 12.30 v., 14.30 v., 16.30 v. ir paskutinis 18.00.

Pensininkai, kurie negali pasinaudoti valdišku omnibusu, turi pasitenkinti paprastom susisiekimo priemone (kolektyvais). Vienintelis kolektivas, kuris daveža tiesiog į Termas, tai yra № 32, kuris pradeda savo kelionę nuo Plaza Once ir turi iškaba "La Salada - Plaza Misere". Nesuklysti, nes iš Plaza Once išsina trys linijos to paties numerio.

Važiuojant kitais kolektyvais iki Puente La Noria, tiktas, kuris yra pietiniame Av. Gral. Paz gale ir ruožiuoja Buenos Aires miestą iš provincijos. Nuo tilto iki Termos nuveža kolektyvas № 540, kuris turi iškalbą - Villa Albertina - Lomas de Zamora, nes yra dar kita linija to paties numerio, kuris eina kitu keliu, № 28 kolektyvas daveža iki tilto iš provincijos pusės ir eina toliau prie tilto; kiti gi baigia savo kelionę prie tilto provincijos pusėje, t. y. № 21, 122, 141, 144, 290, 318, 540 ir 542.

Tuo laiku, kada ateina omnibusas iš Liniers, kartais buna ir grustinės Geriausiai pataikyti tuoj po to, kada omnibusas iš Termas išvažiuoja į Liniers, tada buna apytuščias ir nėra jokio skubotumo. Bendrai, prieš piet buna mažiau žmonių negu po piet ir per dieną išsimaudo apie 350 pensininkų.

Su savim reikia paimti cedula ir pensininkų daktaro registracijos bilietą (carnet). Administracijoje už registruoja ir duoda biliečių ceta pas daktarą (ten pat vietoje) patikrinti kraujo spaudimą, sulig kurio daktaras nustato, kokia turi būti vandens temperatūra ir kiek laiko gali išbuti vonioje. Žmonėms su aukštu kraujo spaudimu neleidžiama maudytis.

Su savim reikia paimti vieną

# Penkiuose Kontinentuose

## KAUNO ROTUŠĖ — VEDYBŲ RŪMAI

1974 m. išvakarėse buv. Kauno Rotušėje, žinomoje "Baltosios gūbės" vardu, buvo iškilmingai atidarytas pats gražiausias Lietuvoje civilinės metrikacijos skyrius. Įvairiems reikalams amžių bėgyje tarnavusi Rotušė dabar virto vedybų rūmais. Pirmoji tuose rūmuose sutuokta pora buvo Rita Kazakevičiūtė ir Antanas Baranuskas.

"... Dega, žiba, ugnelėmis plazda brangūs, sietynai iškilnių salėje. Sako, šitame krikštolo žvaigždynė — tūkstantis ir vienas laimės žibintas! Devyniolika laiptelių veda prie simbolinio laimės židinio. Aidi neregimi varpeliai. Tai oras, frakuotas ceremonmeisteris tilindžioja tradicine skambančia lazda. Palydint vargonų muzikos garsams, iškilmingai sukeičiami aukso žiedai. Jaunieji pasuka prie aukuro, kur uždega šeimyninės laimės žiburį."

Šitaip spauda aprašo vedybų iškilmes naujajame civilinės metrikacijos skyriuje.

didelį rankšluostį ir kitą mažą. Kas nori, tas gali gauti vietoje už tam tikrą atlyginimą. Išsimaudžius, apsi gaubia dideliu rankšluostiu ir išsina iš vonios kambariuko ir atsigula ant minkštos sofutės baigti prakaituoti, maždaug apie pusvalandį, kol kūnas visai apdžius ir atauš, nes kitaip yra pavojinga išeiti ant vėjo, kurių ten netrūksta.

Cheminis sąstatas to mineralinio vandens yra toks pats, kaip ir Caruhė ežere, tik skirtumas toks, kad ežere saulė daugiau išgarina, jis yra tirštesnis. Apie vandens sąstatą liūdyja padaryti analizai: Obras Sanitarias de la Nación № DL2723, Farmacia Franco-Inglesa № 451.576 ir Instituto de Investigaciones Lamarck № 70.960/142 — 7.

\* \* \*

Gal dar nemažai yra lietuvių, kurie 1935 - 6 - 7 metais eidavo maudytis taip vadinamoje Laguna Salada, tai buvo kasamo kanalo dalis apie 500 mtr. ilgio prieš busimo tilto La Noria, o vėliau už tilto apie 300 mtr. ilgio. Be pasigirimo, čia galima prisiminti (praleidžiant aplinkybių smulkmenas), kad tos "Amerikos" atradėjai, t. y. to suraus vandens kanalo, kuris vėliau pavirto į maudynes, buvo Antanas Kairys, Antonio Crudo ir šių eilučių autorius. Tai buvo 1935 m. Kovo mėn. pabaigoje; kita dieną atėjom jau 5, paskiau 9, o į galą, kol šalta pasidarė, daug daugiau. Paskiau pasklydo "naujiena" taip, kad pavasarį tų pačių metų iš ligoninės Salaberry važiuodavo maudytis taip pat ir gydytojai ir personalas ir, žinoma, atveždavo ir ligonius. Net sanitarai paralitikus mirkydavo tam vandeny. Daug, labai daug kas pagyjo ir dar daugiau pagerėjo. 1936 metais tiek privažiuodavo, kad iš abiejų pusių 500 mtr. kanalo ilgio žmonių buvo vienas prie kito. Apie skaičių besimaudančių žmonių tais laikais kanale galima spelioti iš to, kad vieno sekmadienio dieną į artimiausią geležkelio stotį buvo parduota 35.000 bilietų. Caruhė hotelių savininkai padavė skundą Buenos Aires provincijos gubernatoriui, kad jiems La Salada gadina biznį, tai 1937 metais policija jau nebeleido maudytis, pamatavodama kad čia gilus vanduo (8 metrai) ir jau daug žmonių prigirė; tiesa, 1936 m. prigirė 22 žmonės.

Grįžtant prie šių dienų ir mūsų reikalo, tenka paminėti, kad nepensininkai moka už vienkartinę vonę 2.500 pezų, pensininko palydovas nepensininkas moka 1.500 pezų žmonėms veltui pinigų nemėto, žino už ką moka, tad būtų didelis apsilaidimas, kad lietuviai pensininkai nepasinaudotų tomis voniomis.

L. Ryselis.

## PAGERBĖ K. DONELAITIŲ GIMTADIENIO PROGA

Būrų Dainių K. Donelaičių 260-tojo gimtadienio proga pagerbė klaipėdiečiai, jo vardu pavadintoje aikštėje atidengdami skulptoriaus Petro Deltuvas sukurtą dekoratyvinę skulptūrą — poeto biustą. Iškilmeje žodį tarė Klaipėdos vykdomojo komiteto pirm. Alfonsas Zylis ir Lietuvos Mokslų Akademijos nuolatinis K. Donelaičio komisijos pirm. Kostas Korsakas. Šia proga K. Donelaičio vidurinėje mokykloje buvo atidaryta jos auklėtinių grafikos darbų paroda, vaizduojanti būrų dainiausių gyvenimą bei kūrybą. Parodos rodiniai vėliau bus navedžti į Vengrijos Debreceno miestą, su kuriuo Klaipėda palaiko artimus ryšius.

## VYSK. J. LABUKUI 80 METŲ

Vasario 1 d. Lietuvos vyskupui Juozui Matulaičiui-Labukui sukako 80 metų amžiaus. Ta proga "Gimtasis kraštas" išspausdino apie vyskupą labai palankų straipsnį ir išdėjo jo atvaizdą. Be kita ko jame rašoma:

"Paskyręs savo gyvenimą bažnyčiai, nuėjęs kelią nuo vikaro iki vyskupo, J. Labukas nemaža nuveikė bažnytniame Lietuvos gyvenime, įrašė ryškų puslapį Lietuvos katalikų bažnyčios istorijoje. Vyskupas dr. J. Labukas bažnytniais reikalais dažnai vyksta į Romą, jis aktyviai dalyvavo Vatikano II susirinkimo darbe. Besilankydamas svetimuose kraštuose, jis stengiasi teisingai nušviesti Lietuvos katalikų bažnyčios padėtį, paneigdamas prasimanymus, šmeižtus apie religijos persekiojimą Lietuvoje."

## PUODŽIUS J. PAULASKAS

Mirė Jonas Paulauskas, puodžių puodžius, vienas žymiausių šiuolaikinės lietuvių liaudies keramikos meistrų. Neseniai jis atšventė amžiaus 70-metį, ta proga buvo suruošęs savo ir savo "puodžių šeimos" kūrinii parodą šiauliu "Aušros" muziejuje; meistras buvo kupinas kūrybinių sumanymų, ketino padaryti "ąsočių ąstį" kuris apvainikuotų visą jo pramoga gyvenimą...

J. Paulauskas buvo nepaprastai darbštus, nuo ryto iki vakaro nesiskyrė su moliu. O naktimis, anot jo paties, vis apgalvodavęs naujus darbus. Per ilgą amžių liaudies meistras su savo "puodžių šeimyna" padarė daugybę darbų, kurie pabuvojo dešimtyse respublikinių ir sąjunginių parodų, daugelyje ekspozicijų užsienyje. Jo kūrinii pamatysi muziejuose, jie puošia visuomeninius interjerus, tačiau daugiausia pasklido žmonėse, įaugdami į kasdieninę buitį ir aplinką. (Lit. ir Menas)

Visos Leidyklos prašomos siųsti savo leidinius suminėjimui "Argentinos Lietuvių Balse"

● SAKALAIUSKŲ RESTORANE  
● Po mišiai pietūs  
● Baras, pietūs, vaisės  
● La Rioja 2259 — Avell.  
● Tel. 208 - 3237

● ALBERTO SKREBUTĖNAS  
● Contador Publico Nacional  
● Contabilidades - Impuestos Nacionales y Provinciales  
● Balances  
● Santo Domingo 3315  
● Tel. 28 - 3192

● MODERNIŠKA RŪBŲ SIUVYKLA  
● JUOZAS GUČAS, savininkas  
● Užsieninės ir vietinės medžiagos: Moderniškas rūbų pasiuvimas. — Kainos prie namos — užtikrina klientų patenklinimą.  
● Santos Dumont 2474, Bs.As.  
● Tel.: 771 - 5455

## PIRMOSIOS LIETUVIŠKOS SPAUSTUVĖS UŽSIENYJE

Kai vysk. M. Valančius pradėjo Tilžėje spausdinti savo knygas, tai naudojosi vokiečių spaustuvėmis. Lietuviai tada spaustuvių dar neturėjo ten.

Pirmąją lietuvišką spaustuvę Ragainėje įkūrė 1880 m. M. Šernius, J. Mikšas ir K. Kibelka, bet ji neilgai išsilaikė. Joje buvo išspausdinta ir "Aušra" 1883 m.

Toje pat Ragainėje 1888 m. M. Jankus isteigė spaustuvę, kuri 1893 m. buvo perkelta į Bitėnus, o 1909 m. į Klaipėdą. 1912 m. iš Jankaus atpirko tą spaustuvę Lithuania bendrovė. Spaustuvė veikė iki 1939 m., kai Klaipėda buvo aneksuota.

Tilžėje 1896 m. E. Jagomastas isteigė spaustuvę Lithuania. 1919 - 24 m. joje nemaža leidinių buvo spausdinama ir iš nepriklausomos Lietuvos. 1940 m. vokiečiai nusavino tą spaustuvę.

Būtų įdomu sužinoti kiek dabar yra lietuviams priklausančių spaustuvių užsienyje. Vien argentinoje ir Brazilijoje yra apie 10.

## A. SMETONOS MIRTIES SUKAKTIS

JAV Lietuvių Tautinė Sąjunga Klevelande surengė buv. prezidento A. Smetonos 30 metų mirties minėjimą. Bažnyčioje buvo atlaikytos pamaldos, o kapinių mauzoliejuje A. Smetona palaidotas, padėtas vainikas ir pasakytos kalbos.

Lietuvių Namų salėje specialiai suruoštoje akademijoje kalbėjo Jonas Mockus, E. Čekienė ir A. Augustinavičienė. Iš magnetofono juostos paskaityta A. Smetonos kalba, kurią ir išsaugojo "Margutis".

## SARTŲ EŽERO LENKTYNĖS

Žirgų lenktynėse ant Sartų ežero dalyvavo 116 ristikų.

Daugiau kaip pusantro kilometro nuotolyje "Atidarymo prizą" laimėjo Zarasų rajono Dusetų valstybinio žirgyno važiuotojas P. Dieninis ("Kamikė"). "Didįjį žiemos prizą" iškovėjo to paties rajono Stelmužės tarybinio ūkio atstovas, šių lenktynių veteranas I. Kostigovas (žirgas "Budapeštas"). "Sartų prizas" atiteko Rokiškio rajono Južintų tarybinio ūkio lenktynininkui J. Kesyliui ("Zemliukas"), "Eiklojo žirgo" — Zarasų rajono Ežerėnų tarybinio ūkio važiuotojui K. Sileikiui ("Eolas").

## ŽVĖRIŲ SURAŠYMAS

Vasario 15 d. Lietuvoje kasmet vyksta laukinių žvėrių ir kurapkų surašymas. Surašymo duomenys padeda reguliuoti žvėrių skaičių Lietuvos miškuose. "Valstiečių laikraštis" aprašo bent septynis surašymo metodus.

## ATVYKO IŠ LIETUVOS

Sausio mėn. į Šveicariją iš sovietinės Lietuvos atvažiuojo p. Vl. Steponavičius ir apsigyveno Suhr miestelyje, Aargau kantone, pas sūnų, medicinos daktarą Jurgi Steponavičių-Stephan.

# SPAUDA

## KNYGOS ĮVERTINIMAS

New Yorke, Metropolitanano muziejaus Egipto skyriuje, yra iškabinatas papyrus, rašytas 2160 m. prieš Kristų. Jo tekstas skamba taip: "Pasaulyje nieko nėra brangesnio už knygą. O, kad aš mokečiau išmokyti jus mylėti knygą labiau negu motiną! kad aš pajegčiau išskleisti prieš jus akis jos grožį! Knyga — brangesnis daiktas už viską. Jūs privalote pa lenkti savo širdis knygai". D-gas.

## LIETUVIŲ LIAUDIES DAINOS RUSIŠKAI

"VAGOS" LEIDYKLA Vilniuje išleido rusų kalbon išverstų daugiau kaip šimto lietuvių liaudies dainų rinkinį. Pirmąją rinkinio dainą "Mėnuo saulužę vedė" yra jau XIX š. išvertęs gydytojas V. Achšarumovas. Nemažas vertimų pluoštas priklauso poeto Jurgio Baltrušaičio plunksnai. Likusias finkinio dainas ir rusų kalbą vertė poetai — N. Bergas, M. Michailovas, V. Ivanovas, K. Balmontas, S. Mar, V. Neistatas. Įvadinį straipsnį apie lietuvių liaudies dainų vertimus rusų kalbon parašė J. Tumelis.

## MINDCZENTY KNYGA

Vatikano kalbėtojas prof. Frederico Alssandrini nurodo, kad kard. Mindcenty buvęs priverstas atsistatydinti ne tik dėl Vengrijos Vyriausybės spaudimo, bet ir dėl kitų priežasčių.

Pirmoji priežastis esanti jo amžius (daugiau kaip 80 metų). Popiežius pageidauja, kad visi vyskupai, sulaukę 75 m. pasitrauktų iš savo postų.

Antroji priežastis — kard. Mindcenty knyga, kurią jis numato išleisti ateinančiais metais. Toje knygoje būsiąs puolamas komunizmas ir nurodoma žala dėl Vatikano daromų nuolaidų. Vatikanas bijosi, kad toji knyga galėsianti pagadinti jo gerėjančius santykius su Vengrijos vyriausybe.

## SPAUDOS DARBAI

knogos, brošiūros, plakatai, vizitinės kortelės geriausia ir pigiausia atliekama

José León Suárez 5684 (Sucur. 39)  
A. L. Balso spaustuvių:  
Tel. 601 - 3153

## TURISTŲ DĖMESIUI!

Argentinietiški suvenyrai:  
Apsiaustai — ponchos, — inkaiški audiniai — diržai — ietys — peiliai — albumai — medžio dirbiniai ir t. t. parduodami pigiomis kainomis  
Galerijoje Pacifico  
"EL INDIO" S. R. L.  
Viamonte 545 — Local V 11-13  
Tel. 32-6430 — Buenos Aires  
Kalbama lietuviškai.

● ALFONSO L. VIBRENTIS ●  
● Maestro Mayor de Obras, ●  
● Mariano Acosto 1111, Bs.As. ●  
● Vykina namų statybą. Įren ●  
● gia garaž. Planai, projektai. ●  
● Taipgi Sanitariniai įrengi ●  
● mai. "Hormigon armado" ●  
● ir — atlieka visus kons ●  
● trukcijos darbus. ●

# MODERNIŠKAS KĖDŽIŲ FABRIKAS

MYKOLAS MARKUNAS  
savininkas.

calle Indalecio Gomez, esq. Carabelas  
Villa Sastre Temperley

Naujausių modelių kėdes gamina pagal užsakymą. Anksčiau negu pirkite kitur — atikite pasiteirauti pas Morkūną. Darbas garantuotas. Fabriko kainos.

Vakarais galite teirautis telefonu: 243-7324

## O, VILNIAUS NEPAMIRŠK LIETUVI!

### VILNIUJE GLŪDI LIETUVOS PRAEITIS

Vilnius reiškia ne vien miestą — Lietuvos sostinę. Jame glūdi visa istorinė Lietuvos valstybės praeitis di dybė, karžiškiškos laisvės kovos ir amžių eigoje kurtos tautos kultūrinės bei meno vertybės.

Vilniaus, kaip miesto ir net kaip sostinės, gilios senovės rašytinių duomenų neturime. Pirmas rašytinis šaltinis, kuriame minimas Vilnius, yra Gedimino laiškas. 1323 m. Gediminas rašė laiškus iš Vilniaus, jau kaip iš Lietuvos sostinės, popiežiui, dominikonų ir pranciškonų ordinams Saksonijoje, Hanzos sąjungos miestams — Liubekui, Koelnui, Bremenui, Magdeburgui, Rostokui, Zundui, Greifswaldui, Stetinui ir Gotlando salos pirkliais; sudarinėjo sutar-

iktos pily. Todėl yra daroma prie laida, kad ir karaliaus Mindaugo laikais Vilnius jau buvo laikomas Lietuvos sostine, tik saugumo sumetimais jo vardas nebuvo skelbiamas.

#### Valdovų miestas.

Bet jau nuo Gedimino laikų turime rašytinius duomenis, kad Vilnius buvo Lietuvos valstybingumo židinys. Čia Kęstutis nuvertė Jaunutį ir drauge su Algirdu išplėtė Lietuvos sienas toli į pietus ir rytus. 1387 m. Jogaila suteikė miestui magdeburgines teises, nors nuo Gedimino laiku vilniečiai naudojo savivaldos teisėmis. 1399 m. Vytautas iš gaisro griuvusių atstatė didingą sostinę, padarydamas Vilnių pirmąjį Europos miestu. Nežinome lenkų karališkojo vainiko ir Krokuvos vilio.

vykla, stiklo gamykla ir popieriaus dirbtuvė. Apie 1580 m. atsirado kuryvinės ir lotynų raidės, o 1588 m. buvo išspausdintas Lietuvos Statutas.

Vilnius taip pat patyrė daug nelaimių — gamtos ir žmogaus ryškų. Gaisrai miestą sulygino su žeme daugelį sykių. Vilnių puolė ir plėšė kryžiuočiai, rusai, švedai ir pranciškai, o naujaisiais laikais — vokiečiai ir lenkai.

#### Religija ir švietimas

Vilnius yra Lietuvos religinis centras. Nuo senų senovės Šventaragio slėnyje buvo kūrenama amžinoji ugnis. 1388 m. buvo įkurta Vilniaus Romos katalikų vyskupija, kuri apėmė net 8 vaivadijas, sudarydama milžinišką bažnytinį administracinį plotą. Vilnių puošė monumentaliais vienuolynais ir šventyklomis pranciškonai, dominikonai, bernardinai, jėzuitai, pijorai ir kiti ordinai. Čia meldėsi ir pravoslavai, ir unitai, čia spindėjo totorių bei mahometonų mečetės, čia žydai sukūrė savo "antrąją Jeruzalę".

Vilnius taip pat Lietuvos švietimo ir mokslo centras. 1579 m. karaliaus Stepono Batoro ir popiežiaus Gregoriaus XIII aktais jėzuitų įsteigta Vilniaus akademijai buvo suteiktos visos universiteto teisės ir privilegijos. Tai buvo pirmoji ir kurį laiką vienintelė augštoji mokykla ne tik Lietuvoje, bet ir visoje Rytų Europoje. Vilniaus universitetas davė pasauliui Kondratavičių, Mickevičių, Kraševskių ir daug kitų garsių vyrų.

#### Reikšmingieji aktai

Vilnius yra lietuvių tautinių aspiracijų formavimosi liudinininkas. Vilniuje prasidėjo Kosciuškos, o vėliau lenkmečių sukilimai. 1905 m. gruodžio 4-6 dienomis Vilniuje įvyko Didysis lietuvių seimas, reikalavęs savarankiškumo lietuvių tautai. Lietuvos Taryba kaip tik Vilniuje pasirašė Lietuvos nepriklausomybės atstatymo aktą, pabrėždama, kad Vilnius yra Lietuvos sostinė. Jau 1857 m. Vilniuje K. Akelaitis kėlė lietuvių kalbos laikraščio reikalingumą. Spaudą atgavus 1904 m., Vilnius tapo pagrindiniu lietuviškų laikraščių centru, nukonkuruodamas net Tilžę. 1904 m. Vilniuje pasirodė pirmasis lietuvių dienraštis "Vilniaus Žinios".

#### Dabartinė plėtra

Nei lenkų okupacija, nei nacių teroras, nei dabartinė sovietų okupacija negalėjo ir negali nuslopinti Vilniaus gyvastingumo, nors Vilnius tikrai pergyveno daug sukrėtimų ir pasikeitimų. Pokario metais prasidėjo nauja statyba: įvairiose miesto vietose iškilė dešimtys pramonės įmonių. Neuztęto erdvės senose ribose — miestas išsiplėtė į augštuosius Panerius ir dabar slenka į šiaurę bei rytus. Kur anksčiau buvo Vilniaus apylinkės priemiesčiai ir kaimeliai, išaugo miesto gyvenamųjų namų kvartalai. Mat, senasis centras jau negali patenkinti miesto, kuriame gyvena daugiau kaip 400.000 gyventojų ir vis dar gausėja. Teigiamas reiškinys yra masinis lietuvių kėlimasis Vilniun. 1971 m., t. y., po 300 metų, lietuviai vėl sudarė miestiečių daugumą. Pranašavimui, kad Vilnius gali nugrimzti rusų jūroje, nėra pagrindo, kai žinome Vilniaus istoriją. Vilnius visuomet priėmė, sušvelnino ir pagaliau padarė savuoju ir gudą, ir žydą, ir išdidų lenką. Visi nuolatiniai gyventojai pasidavė Šventaragio amžinosios gabijos mistikai.

#### Visus lietuviškai

Vilniaus lietuviškumo liudijimas glūdi miesto menc. Jis užima pirmą vietą Rytų Vidurio Europoje savo paminklų gausumu, originalumu ir žavingumu. Menas, kaip autochtonų (Nukelta į 5-tą puslapį)

■ STALIŲ MAŠINOS parduodamos pigiai. Kreiptis pirmadieniais visą dieną: Asunción 41, Villa Sastre, TEMPERLEY.



Vilniuje yra 39 bažnyčios. Dauguma iš jų dabar neveikiančios. Paveiksle — šv. Jono vardo bažnyčia.

tis su Rygos arkivyskupu ir Livonijos ordinu. Dėl to Gediminas visuotinai pripažintas Lietuvos sostinės Vilniaus įkūrėju.

#### Legendos ir tikrovė

Vilnius dar ir šiandien tebevadina legendiniu miestu. Lietuvos Metraštyje yra žinia apie Vilnių be datos, kuri bandoma priskirti XII — XIII šimtmečiui. Ji mini kunigaikštį Šventaragį. Šventaragis liepęs savo sūnui Gerimundui po mirties jį sugdinti ir palaidoti Neris ir Vilnios santakoje. Sūnus tėvo paliepiamą įvykdęs Po to toji vieta buvo vadinama Šventaragio slėniu. Joje buvę deginami — laidojami ir kiti Lietuvos kunigaikščiai bei šiaip kilmingieji. Tuo būdu Šventaragio slėnis tapo šventa vieta, tarsi pagoniškos Lietuvos priešistoriniu miestu. Be to, čia buvusi pastatyta Perkūno šventykla ir vaidilomų kriviams namai su bokštu, iš kurios jie skelbdavę žmonėms dievų valią. Įvedus krikščionybę, šventykla buvusi nugriauta ir jos vietoje pastatyta katedra. Tačiau paskutiniųjų dešimtmečių archeologiniai radiniai Vilniuje savo senumu pralenkia legendas ir apie Šventaragį, ir apie Gedimino sapną.

#### Saugi vieta

Ištirpus ledynams ir atsiradus miškams bei kitai augmenijai, Vilniaus vietovėje atsirado stambūs gyvuliai. Iš rastų mamutų ir gauruotų ragamsių kaulų nustatyta, kad jų čia būta jau prieš 12-14 tūkstančių metų. Pagal rastuosius tikrąjį ir kaulininius ir kaulininius ir kaulininius ir kaulininius darbo ir kovos kirvius bei keramikos fragmentus istorikai nustatė, kad jau 2000 metų prieš Kristų Vilniaus srityje formavosi baltų kultūra, kuri žalvario bei geležies amžiuje gavo visiškai savitus aistiskus bruožus, skirtingus nuo kaimynų suomių ir rytų slavų. Vilniaus lietuviškumas yra nustatytas pagal jo vardą. Vietovardis "Vilnius" pramintas pagal Neris intaką upę Vilnią. O "vilnia" yra sena forma žodžio "vilnis", t. y. banga, srava. Vilniaus įkūrimą nulėmė patogi vietos geografinė padėtis: Neris ir Vilnios santakoje esąs natūralus piliakalnis, dabar Gedimino kalnu vadinamas, prašyte prašosi, kad jo viršūnėje ir papėdėje būtų

nių, Jogailaičius traukė, lyg magnetas, jų protėvių miestas. Kazimieras apmūrijo miestą. Jo sūnus, irgi Kazimieras, tapo šventuoju, šelpdamas vilniečius. Aleksandras visą laiką gyveno Vilniuje, nors ir buvo tapęs Lenkijos karaliumi. Senelis Zigmantas II statydino puikius rūmus, sales ir tvirtoves. Jo sūnus Zigmantas Augustas taip pat rodė daug rūpesčio ir meilės šiam miestui. Daugiausia ir gyveno Vilniuje, kur pamilo Barborą Radvilaitę. Šio pastarojo Jogailaičio pastangomis Vilnius tapo renesanso laikotarpiu pažiba, lyg ir itališka metropolija.

Po Liublino unijos Zigmantas Augustas daugiau nebesirodė Vilniuje. Steponas Batoras buvo paskutinysis valdovas, kuris Vilniuje iškilmingai priėmė Didžiojo Lietuvos Kunigaikščio titulą. Trys Vazos dinastai tik retkarčiais čia lankėsi. Kiti net ne sirodė. Saksas Augustas II tik 1705 m. viešėjo Vilniuje, nes turėjo susitikti su Petru Didžiuoju. Paskutinis Lenkijos-Lietuvos valdovas Stanislovas Poniašovskis tik 1784 m. viešėjo Vilniuje.

#### Krašto centras

Pačiam Vilniui nerelkėjo vainikuotų karalių — jis turėjo savus nevainikuotus karališkom karūnom lietuvių valdovus. Pirmieji senatoriai buvo Vilniaus vaivados, kastelionai ir vyskupai. Dažnas Vilniaus didikas ėjo didžiojo maršalkos, etmono ir kanclerio pareigas. Vilnius buvo Didžiosios Lietuvos Kunigaikštystės administracinis, diplomatinis, bažnytinis, karinis ir teisminis centras. Lietuvių, gudų, totorių, rusinų ir ukrainiečių kilmės didikai Vilniuje pajuto Lietuvos galingumą ir tapo jos valstybininkais bei savarankiškumo gynėjais. Akivaizdžią Vilniaus didybę rodė kunigaikščių rūmai, katedra, šv. Onos bažnyčia, Sv. Petro ir Povilo bažnyčia, vyskupo ir kapitulos rūmai Vėliau — arsenalas, rotušė, tribunolas ir kitų įstaigų pastatai. Vilnių puošė parkai, bibliotekos ir galerijos. Čia savo rūmus statė Lietuvos magnatai Radvilai, Katkevičiai, Tiškevičiai, Sapiegos, Pacai, Mašalskiai, Bžestovskiai, Slučkos ir Kiškos.

Vilniuje buvo įsteigta pirmoji Lietuvos parako įmonė, patranku lie-

Geram kaimynui ir veikliam A. L. Centro nariui

#### ANTANUI VYTURIUI

mirus, Jo žmonai Stasei Petraitytei Vyturienei, liūdesio valandoje reiškiamie giliausią užuojautą —

Vilius ir Viktorija Vileitaitė Rasiūnai  
Stasys, Elena ir Alfredo Džiugiai  
Pranas ir Ona Gudliauskaitė Ožinskai

Taip staigiai ir netikėtai, 1974.3.6

#### PETRONELEI NORKAITYTEI PETRAUSKIENEI

mirus, Jos dukterei Birutei Petrauskaitei Daratėnienei su šeima, liūdesio valandoje reiškiamie nuoširdžiausia užuojautą, kartu liūdedami.

Jonas ir Ona Gaižutytė Sudniai

#### INSTITUTO DE CIRUGIA OCULAR

Directores: Dr. Humberto J. Mayorga

Oculista Cirujano

Dra. Eugenia V. Cikstas de Mayorga

Oculista Cirujano Niños

Consultorios equipados con aparatos e instrumental

de avanzada en el tratamiento ocular.

25 de Mayo 257, 3er. piso Consultas:

MORON (2 cuadras estac.)

Lunes a sábado de 15 a 20 hs.

Solicitar hora: 628-1179

Particular: 629-6309

#### NATALIA LAKIJER

TRADUCTORA PUBLICA NACIONAL

TUCUMAN 844, Of. 14 — Tel. 392-5027 — CAPITAL

TODA CLASE DE TRAMITES

Traducciones — Fotocopias — Llamadas

Legalizaciones — Jubilaciones — Pasaportes etc.

Horas de oficina: de lunes a viernes de 10 a 20 horas

#### Grigaitis ir Sūnus

YRA PASIRENGE JUMS PASITARNAUTI PERKANT — PARDUODANT NAMUS, ŽEMES, SKLYPUS.

Marcelo T. de ALVEAR 502, Jose Ingenieros. Tel. 757-4691

Susisiekimo priemonės: Iš Primera Junta 81. Iš Bokos ir

Constitueion kolektyvas 51.

Priėmimo valandos: nuo 8 iki 12 ir nuo 15 iki 20. Šeštadieniais ir sekmadieniais priimame susitarus iš anksto.

#### URBONAS

M. R.

JUOZAS ir JUOZAS URBONAL,

GÜEMES 3852; Telef.: 760-5377

Villa Martelli (Vicente Lopez)

Moderniškiausias fabrikas, gamina geriausius rūšies valų

pendzelius, šepečius šluotas, ir kitus valų-šerų išdirbinus.

Parduoda urmo kainomis krautuvėms ir pavieniai.

#### Tomás Yarlorige Hijo

LAIDOJIMO ĮSTAIGA. PUOŠNŲ AUTAI VESTUVĖMS

Mandagus patarnavimas. Lietuviams didelė nuolaida.

Mirusiųjų pervedimai — Patalpos šermentims.

Avda. Riestra 6929 — Villa Lugano — Tel. 601-3271

Skyrius: Larrazabal 3684.

#### CASA "GARCIA"

LAIDOTUVIŲ ĮSTAIGA

Pašarvojimai - Ambulansai - Autai vestuvėms

Valentin Alsina 2220

Tel. 208-9734-208-9328

Laidotuvių reikalus tvarko patys savininkai

#### "CASA TROTTA"

LAIDOJIMO ĮSTAIGA

Angel Trotta ir jo žmona Alicia Kiselis de Trotta

HUMAITA 1620/31 - TEL. 208-6331 - VAL. ALSINA

#### COCHERIA "FERNANDEZ"

FERNANDEZ & TIMINSKAS, sav.

Telefono: 243-5654

Casa central: Av. H. Irigoyen 11070, Tardera

SERVICIO DE CALIDAD — AMBULANCIAS —

SEPELIOS — CASAMIENTOS

Seniausia lietuvių vadovaujama įstaiga.

# Moteris ir Pasaulis

## FILMŲ ŽVAIGŽDĖ

Pagarbės filmų artistas, Charles Bronson (Kazys Bernotas) yra kilęs iš vargingos angliakasių šeimos, gyvenusios Scrantų rajone. Tėvas buvo gimęs Lietuvoje.

Šeima buvo didelė — 15 vaikų, o Kaziukas Charles buvo 9-tas iš ailių. Tik sulaukęs 16 metų jaunuolis jau pradėjo dirbti anglies kasykloje — varė dvi pamainas. Apie vargingą padėtį pats Charles taip kalba: "Mes buvome tiek išsiskolinę kompanijos krautuvių, kad po mėnesių pečius laužiančio darbo aš galėdavau praleisti dolerį. Toks vargas uždeda randus kurie užsilieka visą gyvenimą."

Pirmasis jo viešesnis pasirodymas publikoje buvo darbas prie bingo Atlantic City pajūrio palapnyje (broadwalk). Iš čia jis busu patraukė Californijon ir pradėjo vaidinti Pasadena Playhouse. Jis suvaidino daugybę rolių, daugiausia Europoje, iki pasiekė viršūnes. Šiandien jis laikomas vienu iš populiariausių judamųjų paveikslų artistų. Neseniai jis šauniai pavaizdavo pogrindžio gangsterį Joe Valachi "The Valachi Papers" veikale, režisuotą Dino de Lau rentis, išleistą Columbia Corp., naujame Michael Winner filme "The Stone Killer", režisuojant minėtam Dino De Laurenti, Bronson atlieka svarbiausią rolę, šių metų pabaigoje pasirodys įžymiausiam vaidmeny John Sturges veikale "The Valdez Horses", filmuoja Ispanijoje.

Charles Bronson yra vedęs pasižymėjusią filmų artistę Jill Ireland ir jiedu augina 6 vaikus.

◆ Vladė Mazaliauskaitė Prakapavičienė 27. 4. 74, operuota lig. Santa Lucia. Operacija pavyko gerai ligoninė baigia sveikti savo namuose vyro Stasio Prakapavičiaus slaugoma, draugių lankoma.

## KALAKUTAI

Kalakutai dėl savo didumo ir mėsos gerumo mėgiami medžioti ir auginti ūkiuose.

JAV kalakuto mėsa yra tradicinis Padėkos dienos valgis. Britanijoje — Kalėdų, o Lietuvoje — Velykų.

Per metus JAV, ypačiai Kalifornijoje, Texase ir Minesotoje, užauginama apie 50.000.000 kalakutų.

Jaunikliai kalakutai labai lėpūs. Ypačiai jiems keksminga sušlapti kojas. Bet suaugę būna atsparūs.

## PROFESORIUS BIJO VAIKŲ INFLIACIJOS Siūlo Italijoje premijas už vaikų neturėjimą

Populiarus Italijos dienraštis Corriere della Sera pirmame puslapyje talpina profesoriaus biologo Buzzati-Traverso straipsnį — atsišaukimą, perspėjantį prieš italams gresiantį didelį naujagimių derlių. Profesorius to pavojaus priežastį aiškina sekančiai:

"Kas kita lieka italams veikti, kai nuo vidurnakčio užsidaro visi lokalai, nuo 23 valandos baigiasi teatrai ir televizijos programos, o sekmadieniais ir švenčių dienomis nebegalima važinėti automobiliais? Nieko kito nebelieka kaip anksti eiti gulti. Rezultate gresia "demografinė eksplozija", jei valdžia nepareikalaus laiku griežti atsargos priemonių, rašo profesorius.

Statistika rodo, kad iki šiol Italijoje gimsta po 400.000 vaikų daugiau negu Italijos ekonomija begali pakelti. Visos Italijos plotas apima 300.000 kvadratinųjų kilometrų, kur kiekvienam kv. kilometrui tenka po 180 žmonių, get kadangi 35,2 nuo šimtmečio Italijos žemės susideda iš kalnų ir 41,9 nuošimčiai iš labai retai apgyventų nederlingų kalvų, tai vidutiniškai išėina po 280 žmonių vienam kilometrui ir gyventojų tirštumas net pralenkia Olandiją ir Belgiją. Italijos pramonės trikampyje šiaurėje — su Milano, Turino ir Genujos miestais gyventojų tirštumas siekia net 1558 žmones vienam kvadratiniam kilometrui...

Prof. Buzzati-Traverso stačiai atsišaukia į patį ministerių pirmininką, kad šis paskelbtų atsišaukimą į italų tautą, skatindamas sumažinti gimdymus Tam tikslui jis siūlo viešais garsinimais skelbti gimdymų kontrolės priemones; dykai duoti pilules prieš apvaisinimą, legalizuoti abortus, per didelį prieauglio pavojų aiškinti masinėmis komunikacijomis priemonėmis (spaudoje, TV ir t. p.) ir per mokyklas; skirti valstybines premijas ir sumažinti mokesčius abiejų lyčių vien gungiams, bevaikėms šeimoms ir tik vieno vaiko tėvams.

Informacijoje pastebima, kad dar neseniai visoms čia suminėtomis priemonėms gresė pasaulinės valdžios eskomunikacija. "N."

## TAUSOKIME ŠIRDIS

Širdies kraujagyslių aterosklerozė, širdies išemija — tai mūsų amžiaus ligos. Daugelyje techniškai išsivysčiusių šalių miokardo infarktas labai dažnas. Be to jis labai "pajauņėjo", juo suserga net 23-25 metų ir jaunesni žmonės. Mirtingumas nuo miokardo infarkto didelis, todėl ši liga viena iš rimčiausių ir sudėtingiausių medicinos mokslų problemų. Širdį reikią saugoti nuo jaunystės. Labai svarbu iš jaunystės ugdyti savo valią, charakterį ir valdyti jausmus. Būtina įprasti griežtai laikytis darbo, poilsio ir mitybos režimo ir kad protinis darbas būtų suderintas su fiziniu darbu. Labai svarbu mityba, ypačiai žmonėms linkusiems į nutukimą. Nutukusiųjų kraujyje būna labai daug cholesterolio ir miokardo infarktas tokiais atvejais išinka 3-4 kartus dažniau, negu normalaus svorio žmonės. Infarkto priežastis būna aterosklerozė, kurią skatina padidėjęs cholesterolio kiekis kraujyje. Aterosklerozė labai spartina rūkymas. Valgyti reikia nūstatytu laiku. Patartina vartoti daugiau daržovių, vaisių.

Mokslininkai nustatė, kad miokardo infarktas tris kartus rečiau pasitaiko dirbantiems fizinį darbą. Tačiau, jei rūkome, fizinis aktyvumas nemažina susirgimų miokardo infarktu.

Pastaruoju laiku populiarius bėgimas ristele. Jis taikomas kaip profilaktinė priemonė apsaugoti širdies ir kraujagyslių sistemą nuo susirgimų. Tai pati prieinamiausia priemonė pagyvenusio amžiaus žmonėms. Bėgimas ristele, teikia žmogui jėgų, stiprina širdies ir kvėpavimo sistemų darbą. Žmonės numeta svorį, tuo palengvindami širdies darbą. Tačiau reikia būti atsargiam. Pirmiausia būtina pasitarti su gydytoju, kuris patikrins sveikatos būklę, nustatys kaip reikia naudotis šia priemone.

Gydytojas A. Švedas

◆ Monica Balčiūnaitė, Klemenso ir Vladės Gasėnaitės Balčiūnų duktė jau keli metai sekretoriauja Buenos Aires universiteto rektoriato. Įvykus pasikeitimams, jos tiesioginis viršininkas yra daktaras Vicente Solano Lima.

◆ Jonas Zmitravičius po sunkios galvos operacijos baigia sveikti savo namuose, Haedo mieste.

# MŪSŲ GYVENIMO KRONIKA

## SESUČIŲ BACEVIČIŲ VARGAI

Ne visi tinkamai vertina savo tėvų kalbos svarbumą. Bet labai dažnai gyvenime susiduria su įvykiais, kurių metu tėvų kalba būna labai reikalinga.

Taip atsitiko su sesutėmis medgytoja dr. Irene-Lucia Bacevičiūtė, ištėkėjusia už apdraudų agento Sanchez turinti savo kabinetą gatvėje Ca fayate 1349, Villa Lugano; ir jos sesute Laura-Eugenia Bacevičiūtė, ištėkėjusia už elektronikos inžinieriaus Julio Manfredi, kuris dėsto elektronika aukštesnėse mokyklose, Gyvena c. Saladillo 2821, Mataderos Buenos Aires miesto dalyje, augina dukrelę ir 3 sūnus.

Jos patyrė vargą ir didelį nepatogumą, galima sakyti net gėdą, dėl nemokėjimo savo tėvų kalbos. Jų tėvui Baliui Bacevičiui 31. 10. 73 mirus (jų motina Vladislava Opulska, taipgi, kaip tėvas kaunietė, mirė 1. 9. 1965), jos gauna nuo giminių iš Lietuvos, Kuršėnų ir iš Lenkijos laiškus, kuriuose taraujamosi apie jų gyvenimą, apie tėvo sveikatą ir jos nemoka perskaityti ir to labiau atsakyti laiškus.

Tuo reikalu kreipėsi į ALB Redakcija, kad praneštų apie tėvo mirimą ir būtų naujienas apie jų šeimą. Jos prieš savo vyrus, kitataučius, ir kaimynus, jaučiasi labai nepatogiai, kadangi, iš gautus iš giminių laiškus negali atsakyti. Bet visgi norėdamos suteikti žinių apie save ir palaikyti ryšius, turi kreiptis pas kitus, kad atsakyti laiškus. Tėvai dar didelę skriaudą savo vaikams neišmokydami savo kalbos.

Ona Pasvalietė.

◆ L. K. M. Draugija "BIRUTĖ" Lietuvos Motinos Dienos minėjimą rengia 26. 5. 75. Kaip visuomet Birutičių namuose, Jorge 330, Adroge parengimai būna įdomūs.

◆ Magdalena Staniulytė nori susitikti su savo jaunystės drauge Kaze Petkevičiūtė Grubliauskienė. Adresas ALB Redakcijoje.

◆ Veronika Radžiūnaitė Stankūnienė 6. 5. 74 patalpinta ligoninėm Fernandez, sale 1 (Clinica medica), 1 aukštas, sveikatos ištyrimui). Lanko sūnus, marti ir draugai.

◆ Jonas Balsys, iš Rosario, jau greitai išvyksta apsigyventi Lietuvoje. Jo žmona, Ona Bendinskaitė, rašo iš Lietuvos, kad visi dokumentai jau paruošti. Jis prašo atsilipti Vlodo Sidaravičiaus (Stasio), iš Balbieriškio.

## JULIJA ŽEMAITĖ PRISIMENANT

Vakar sužinojau, kad Jablonskis parvažiavo. Kaip tik jo sūnus man pasakė, tuoj nuėjau. Žinoma, visų pirma dėlei mano raštų. Mums besnekanant atėjo Švietimo Ministerijos literatūros leidimo komisijos pirmininkas koks ponas Krėvė. Jablonskis tuoj ėmė piršti, ir tas užspūo, kad aš savo raštus duociau, tai komisijai leisti, tuoj paimtų spausdinti O jau išlygas, kokias tik pastatyčiau, išpildys, užmokės, daug brangiau užmokės kaip toks "Švyturys" ar kits. Gerai! Prižada niekuomet nepragauti, nė man nusukti nėra neapmęs, nes nusuktas man pelnas neitų į komisijos kišenę, bet valstybės.

J. Žemaitė (iš laišku)

1845 m. gegužės 31 d. Bukantiškėje, Plungės valsč., gimė Julija Žemaitė (mirė 1921, XII. 7).

◆ Adėlė Jelinskaitė Grigaitienė per gyvenusio aukšto kraujo spaudimo smugį, po kelių dienų buvimo sanatorijoje pamažu talsosi dukters Adėlės ir žento Dionizo Jasiulio namuose slaugoma.

◆ Balyš Sečkus nesveikuojantis širdžia, draugių lankomas gydosai savo namuose.



GRACIELA JAKAVIČIŪTĖ (Marcia Bell) iškviesta ispanų dainininko Camilo Sexto 26. 4. 74. Iberia lekturu išskrido į Ispaniją. Tenai dalyvaus naujai sukamame filme. Graciela Argentinoje sėkmingai dalyvavo komiškaime ir gana pikantiškame filme "La Cama Redonda". Taipgi nuolatiniai dirba iliustruotuose romantiskose Anahi pasakaitėse. Graciela išlydėjo tėvai: Liūdas ir Gražina Janulevičiūtė Jakavičiai ir jauniesioji sesutė Carmen-Aida ir intimus draugai, linkėdami geriausios sėkmės.

# JUOKAI

Ne beskausmis

"Tu man pamelavai, tēte, tas dantistas, pas kurį tu mane pasiuntei, nėra beskausmis dantistas", tarė vaikas, sugrįžęs iš dantisto.

"Ar jis tave labai užgavo?"  
"Ne, neužgavo, bet kada aš įkandau jam į ranką, tai jis suriko, kad jam labai skauda".

Jauno protas

Mokytoja mokiniams uždavė išspręsti klausimą, koks paukštis, nors ir turėdamas sparnus, niekad jais nesinaudoja.

Pakėlė ranką Jurgiukas.  
"Prašau".  
"Negyvas", pasakė Jurgiukas.

## GERIAUSIA DOVANA

Lietuvos Operos solistų

## Noreikos - Daunoro

16 lietuviškų dainų

## PLOKŠTELĖ

Siunčiama į visas užsienių šalis už 5 dolerius. Užsakymus su apmokėjimu siųsti šiuo adresu:  
Jose L. Suarez 5684,  
Villa Lugano — Buenos Aires  
už 30 penų gaunama  
A. L. BALSE

## Mama ir karas

Beruiukas, pamatęs kine, kaip indėnai dažo veidus, paklausė tėvą, kodėl jie taip daro. Tėvas atsakė, esą jie ruošiasi kariauti. Vakare beruiukas pribėgo prie tėvo, šaukdamas:  
— Tėte, bėkime! Mama ruošiasi kariauti!

## Geriau keturios pusės

Įžymų graikų matematiką Euklida kartą paklausė jo mokytojas:  
— Ką geriau pasirinktum — du čielus obuolius ar keturias lygias puses?  
— Žinoma, mokytojau, keturias puses.

— O kodėl? Juk tai vienas ir tas pats.  
— Anaipol. Pasirinkdamas du čielus obuolius, kaip aš sužinočiau — sukirmijęs jų vidus ar ne.

● Dr. H. PFEFFERMAN ●  
● Dantistas - Chirurgas ●  
● Cosquín 5381, Capital Fed. ●  
● Tel. 72-6993 ●  
● Rezervuokite valandą ●

● Dr. ALDO M. ŠLEPETIS ●  
● Tornu ligoninės chirurginės ●  
● salės gydytojas ●  
● Av. Gral. Mosconi 2611, ●  
● Buenos Aires ●  
● Telefonas: 571-7723 ●  
● Priėmimo valandos: nuo ●  
● pirm., treč., penkt. 16-20 v. ●

## Diagnozė

Skotijos miestelyje gatve beidamas žmogus staiga pargriuvo ir gulėjo nekrutėdamas. Susirinkę aplink škotai tarėsi, kas daryti.

Vienas autoritetingai pareiškė:  
— Jis jau nebegyvas.

## Liūdna darbovietė

— Kur dirbi?  
— Metereologijos stotyje.  
— Patenkintas darbu?  
— Atvirai pasakius, ne.  
— Kodėl?  
— Gyvenam visą laiką vien spėlojimais.

● DOKUMENTŲ VERTIMAI ●  
● A. L. Balso Redakcijoje ●  
● J. L. Suarez 5684 ●

● VISOKIŲ DOVANŲ ●  
● P A S I R I N K I M A ●  
● J U M S S U T E I K S : ●  
● Bazaras " R U T K U S " ●  
● Yra visko Jūsų namams! ●  
● Isleta 1907, Valentin Alsina ●  
● A. K. S. Rutkai, savininkai ●

● Dr. RICARDO L. IVOŠKUS, ●  
● Advokatas ●  
● Independencia 273 ●  
● Villa Ballester ●  
● Tel. 758-9344 ●  
● Tel. 758-1212 ●  
● Pirm., Treč. ir Penkt. ●  
● nuo 18 iki 20 ●  
● Palikimai, nuomos, persis- ●  
● kyrimo ir kitos bylos. ●  
● Lietuviams patarimai veltui ●

## GIMIMO METRIKUS

Iš Lietuvos, Argentinos konsulato legalizuotus, lengviausia ir greičiausia galima gauti per A. L. Balso Redakciją.

## ELECTRONICA DNIPRO

Instalacion y Service de:

Sistemas integrales de sonido - Amplificadores  
Hi - Fi - Musica Funcional  
Baffles - Grabadores  
Intercomunicadores - TV  
Video Portero

Montiel 5661

TEL.: 601-7994

Visiems Apsimoka Skelbtis — Argentinos Lietuvių Balse!

● W. JANULEVIČIŪS ●  
● Namų dažytojas ●  
● (Pintor de obras) ●  
● Gral. Urquiza 825, Quilmes ●  
● Tel. 253-7581 ●

● Restoranas SLAVIA ●  
● c. Nueva York 4817, ●  
● B E R I S S O . ●  
● Osvaldas Bakanas, sav. ●  
● Lietuviškas maistas ●  
● pietums ir vakarieni. ●

● CASA "CAPICUA" ●  
● Parduoda loterijos bilietus ●  
● mokykloma reikmenis, žaislus ●  
● PRODE agentūra ●  
● PETRAS VAICBKONIS sav. ●  
● Warnes 378 - Villa Crespo ●

## Foto PRITTY

CAMARAS - PELICULAS - FOTO CARNETS - RETRATOS  
Fotos a Domicilio  
Laboratorio Color — Blanco y Negro  
VIAMONTE 2347, esq. Rivadavia VALENTIN ALSINA  
Tel.: 208-0317

## "NABETSE"

PIRMOS KLASĖS LIETUVIŲ RESTORANAS  
Calle 12 de OCTUBRE 295, QUILMES. Tel. 253-9206  
Inš. Steponas Jankevičius su šeima ir Steponas Paulėnas su šeima, savininkai.  
PARRILLA — SPIEDO — ROTISERIA — BARAS  
(400 metrų nuo alaus bravoro Quilmes)  
Geriausias lietuviškas ir įvairus maistas.  
Visas maloniai kviečia "Nabetsse".

# Korespondentai rašo

## LIETUVIAI AMERIKINIŲ PARTIJŲ AKROBATIKOJE

Savotiški prajovai vyksta amerikiečių vidaus politikos labirintuose. Nors tai grynai Jungtinių Valstijų vidaus reikalas, lietuviai kaip piliečiai ir balsuotojai taipgi yra paliejami. Ne tik su giliu dėmesiu, bet ir nemažu susirūpinimu žvelgia amerikiečiai lietuviai į susidariusią situaciją, bandydami spėti galutines pasekmes. Be mūsiškių apklaudinimo būtų sunku skubėti su išvadomis. Sprendžiant iš privačių pokalbių, galima tvirtinti, kad vyrauja bendras nusivylimas ar net ir nepasitenkinimas prez. Niksono administracijos stipriais skersvėjais. Gal mūsų tautiečiai lengvai pasidavė didžiosios spaudos nuotakoms, kurios net perdėti nepalankios daugeliui prez. Niksono sprendimų ir veiklos metodų. Žodžių, Niksono populiarumas lietuvių tarpe yra gerokai sumažėjęs. Jei amerikiečiai savąjį nepasitenkinimą reiškia daugiau dėl vidaus reikalų, tai lietuviai vis su didesniu nepasitenkimu stebi užsienio politikos užsimojimus ir veiksmus. Vis daugiau mūsų tarpe yra manančių, kad respublikininkų vyriausybės santykių gerėjimas su Sovietija yra pasiekęs beveik zenitą daugiau ar mažiau Pabaltijo "nurašymo" kaina. Tylėjimas jau savaimė reiškia nesigaugavimą. Tai ryškiai matyti amerikiečių užsienio politikos pragmatizme Lietuvos, Latvijos ir Estijos atžvilgiu. Sovietiniam ambasadoriui Vašingtone Valstybės Departamento (kaikada ir Baltųjų Rūmų) durys atdaros išties 24 valandas. Jei reikia, jis skraidinamas po visą kraštą valdiniais lėktuvais, užsienio ir pačios Sovietijos neišskiriant. Tuo tarpu mūsų veiksmų delegacijos tepraimamos antraeilių ar trečiaeilį parigūnų, kurie neturi jokios galios ką nors pažadėti, nebent tik perduoti augščiau. Kartais pasiguodžiame, kad ir tai jau daug, o iš tikrųjų — nieko.

Viską susumavus, taip ir kyla beveik nuodėminga mintis, kad ir demokratų valdyme toji padėtis vargu ar būtų blogesnė už dabartinę.

Įdomu, kaip dabar jaučiasi mūsiškiai veiksniai ir specialiai sudaryti komitetai, anomis priešrinkiminėmis dienomis taip garsiai ir plačiai agitavę mus visus balsuoti už prez. Niksoną ir respublikininkų sąrašą federacinėms ir vietinėms reikšmės pareigoms. Buvo sudaryta rinkiminė nuotaka: jei drįstum balsuoti už demokratų partijos kandidatus, tai balsuotum beveik už Lietuvos okupacijos pratęsimą. Žinoma, neturėta tuo metu jokių blogų intencijų, bet šiandien nevienas mūsų jaučiasi buvęs suklaidintas. Si pamoka liks ateičiai savotišku kelrodžiu, kad beveik oficialūs lietuviški užsigaugavimai amerikinių partijų žaidimuose nebūtinai atitinka bendruosius Amerikos lietuvių siekius.

T. Ž. — Al. Gimantas

— Gražiai paminėta Berisso Lietuvių Draugijos Mindaugas 43 metų gyvavimo sukaktis. Apart vietinių draugiškų draugijų buvo ir iš Bs. Aires Argentinos Lietuvių Centro pirmininkas Alfredo Ruplėnas ir sekretorė Nelida Misūnaitė-Delbene.

S. L. Arg. delegacija sudarė: Alberto Stalioraitis, Hugo Spreafico ir Albertas Stukas su žmonomis ir savo atžalynu. Svečiai buvo maloniai priimti mindaugiečių, pavaišinti. Buenosairiečiai pasigerėję gražia mindaugiečių veikla linkėjo geros sėkmės tolimesniame veikime.

A. L. B. Koresp.

- HALINA ENDE
- Traduc. P. Nacionales
- c. Uruguay 546, piso 6
- Tel. 40-8645
- Vertimai iš visų kalbų
- Išieškomi gimimo metrikai
- Sutvarkomi dokumentai
- Pilietybė — Palikimai
- Skubus išpildymas

## GRAŽĖJA SENOJI PLUNGĖ

### MIESTO GENERALINIS PLANAS

Tarsi iš paukščio skrydžio nufotografuota iškilo prieš mūsų akis senoji Plungė generaliniame plane. Daugybę kartų sumažinti kvartalai, perpinti gatvių tinklu, nauji gyvenamieji rajonai, želdinių juostos, pramonės mazgas vatmano popieriuje atrodo labai vaizdingai.

Komentuodamas generalinį planą, rajono vyriausiasis architektas Zenonas Trimonis apibūdino Plungę, kaip augantį, su gražia ateitimi miestą.

Pramonės mazgą nuo senamiesčio ir naujų gyvenamųjų rajonų izoliuoja parkas, želdiniai ir dirbtinė Plungės jūra, kurią sukūrė darbštūs statybininkai, užtvėnkę Babrungą.

Pirmasis naujas mikrorajonas, kuriame apsigyvens apie penkis tūkstančius žmonių, jau baigtas statyti. Malonu vaikščioti jo asfaltuotomis gatvėmis. Akį džiugina daugiaaukščiai stambių plokščių namai, dekoruoti raudonomis plytomis. Gyventojų patogumui čia atidaryti gastronomas, kavinė, mokykla, vaikų darželis.

### KVIEČIA "GANDINGA"

"Gandingos" — senovinės kryžiuočių sugriautos žemaičių pilies vardu pavadintas naujas buties ir visuomeninio maitinimo kompleksas, išaugęs pačiame miesto centre. Čia įsikūrė viešbutis, kavinė ir alaus baras.

Plungėje labai rūpinamasi žmonių buties reikalais. Mes apsilankėme moderniame butinio aptarnavimo kombine su medžių atelėje, mežgykla ir kitomis įmonėmis. Nauja technika, pavyzdinga tvarka ir švara iškelė šią įmonę į pirmaujančiųjų gretas.

Mieste gausėja švietimo, kultūros, medicinos įstaigų. Iki 1975 metų jau nieji plungiečiai gaus dar vieną naują vidurinę mokyklą. Kultūrinį gyvenimą pagyveno plačiaekraninis kino teatras. Pastatyta graži vaistinė, taip pat didelė rajoninė ligoninė su pagalbinėmis statinėmis ir įrengimais kompleksu.

Plungė taps dideliu miestu. Jeigu dabar joje gyvena apie 17 tūkstančių žmonių, tai tikimasi, kad netolimo ateityje miesto gyventojų skaičius patrigubės.

L. — K. Liandzbergas.

## VILNIUJE GLŪDI...

(Atkelta iš 3-čio puslap.)

dvasios išraiška ir atspindys. veikia visus, kurie ilgesni laiką pabūna Vilniuje. Vilniaus menas savo esmine dalimi yra religinis, jo paminklai — religinio meno šventovės. Jo pradai yra pirmųjų gyventojų gamtinė tikyba. Vilniaus miestas ir jo menas yra tarytum gamtos vaisius. Jo archi tektūrinio meno suliejimas su gamta liudija giliai lietuvišką Vilniaus charakterį. Apsigyvenęs Vilniuje, krašto gyventojas nustoja buvęs džiuku. sūduviu, žemaičiu ar zanavyku — jis tampa lietuviu. Gudas, lenkas ir žydas nejučiomis lietuviuja.

Todėl ir darytina išvada: kol Neris tekės pro Vilniaus kalnelius, kol miestas gyvens sandaroje su savo aplinka, tol Vilnius iš esmės bus lietuviškas ir nepraras Lietuvos sostinės vardo.

T. Žiburiai — K. Veikutis.

- Restoranas SLAVIA
- c. Nueva York 4817,
- B E R I S S O
- Osvaldas Bakanas, sav.
- Lietuviškas maistas
- pietums ir vakarienei.
- Drė. SOFIA GINTYLA
- Reumatinių ligų specialistė
- Ligonius priima savo
- kabinete:
- Gualagnaychu 4104,
- Tel. 60-7846
- Kitom dienom prašyti val.
- Pirm., treč., penkt. 17-18 v.

## KUN. IZIDORIUS GRIGAITIS PERSIKĖLĖ VANCUVERIN

Kun. Izidorius Grigaitis, Edmontono lietuvių parapijos kapelionas, gruodžio 3 d., 74, persikėlė gyventi į Vankuverį, B. C. Ta proga, lietuvių parapijos komiteto iniciatyva lapkričio 18 d. tuojau po pamaldų Lietuvių Namuose įvyko šaunios išleistuvės — bendri pietūs. Pobūviui vadovavo ir lietuvių parapijos bei Bendruomenės vardu žodį tarė dr. J. Pilipavičius; L. Namų direktorių vardu kalbėjo K. Žolpis, o dalyvių vardu — J. Popikaitis. Pamaldų metu, po pamokslų, stud. Viktoras Popikaitis anglų kalba perskaitė Edmontono dioclezijos vyskupo J. Mc Neil laišką, rašytą kun. Grigaičiui ir lietuvių parapijai ryšium su kun. Grigaičio išvykimu į Vankuverį. Išleistuvių pobūvyje dalyvavo ypatingai daug parapijiečių bei dalis tautiečių, kurie lietuvių parapijai nepriklaušo.

Kunigo Iz. Grigaičio pagrindinė persikėlimo priežastis — pablogėjusi sveikata. Jis tikisi kad švelnesnis pajūrio klimatas bei nauja aplinka padės atgauti pašlijusią sveikatą. Linkiu, kad šie jo troškimai bei viltys išsipildytų!

Kun. Iz. Grigaitis atvyko į Edmontoną iš Argentinos 1957 m. pavasarį. Daugiau kaip 16 metų jis vadovavo lietuvių parapijai, kuri buvo įkurta jo pirmtakūno kun. Br. Jurkšo. Tas laikotarpis buvo vaizdingai apibūdintas paties kun. Grigaičio atsisveikinimo kalboje. Tarsi ekrane dalyvių mintyse prabėgo metai po metų kartu praleisti pergyvenimai, pasiekti laimėjimai, išgyventi džiaugsmas, nesėkmės ir sielvartai.

Kun. Iz. Grigaitis buvo sugyvenamo būdo ir daugumos parapijiečių mėgstamas, nors kartais iš jo, kaip iš lietuvių kunigo, buvo tikimasi daugiau iniciatyvos, veiklos bei ryžto. Kun. Iz. Grigaičio išvykimas iš Edmontono pastatė mūsų parapijai ir Lietuvių Namų į neišvengiamą padėtį. Nei iš vysk. V. Brizgio gauto laiško, nei iš vietinio vyskupo J. McNeil pranešimo mažai tematyti vilčių gauti kitą lietuvių kunigą. Kadangi dauguma parapijiečių yra Lietuvių Namų šerinkai, nuspręsta kurį laiką palaukti, tarpusavyje pasitarti ir išsamiau reikalą pagvilinti bei atitinkamas išvadas padaryti per sekančią visuotinę LN šerinkų susirinkimą 1974 m. vasario mėnesį.

Prisiminimui Edmontono lietuvių parapijos edmontoniečiai atsisveikinimo pobūvyje kun. Grigaičiui įteikė gražų, visų dalyvių pasirašytą albumą, kurį padarė ir pensiją išėjęs dr. P. Gudjurgis. Šią dovaną kartu su menininko prof. A. Šepečio pasiūtu paveikslu bei voku su "kelionpinigiais" dalyvių vardu įteikė Edmontono lietuvių parapijos valdybos narys T. Uogintas. Geriausios sėkmės, kunige, palieki daugelį draugų Edmontone, kurie nuoširdžiai linki tau sveikatos, laimės bei visokeriopos Augščiausiojo palaimos ateityje.

T. Ž. — Dobilas

## MARIJOS ŠIDLAUSKAITĖS. DIVEIKIENĖS IR BRONISLAVOS ŠIDLAUSKAITĖS-AUGUSTIENĖS (arbą jų vaikų)

apie 1920 m. išvykusios iš buv. Varėnos valsč., Laičių km. į Argentiją, gyvenusių Buenos Airėse, ieško gimnaitė. Pranešti: Lietuvos TSB, Klaipėda-7, J. Gvardijos gt. 82 a-4. Onai Mickevičiūtei-Juknevičiūnei

- YERBA - "Dulce Amargo"
- ir "Los 7 Hermanos"
- parduodama Kioske
- B° Gral. Paz, priešais Ed. 6
- Villa Celina

## Nauji Kapai

### ANTANĄ VYTURĮ PALAIDOJUS

Villaluganietis Antanas Vyturis, 70 metų amžiaus, po poros savaikių ligos pasimirė pensininkų ligoninėje gegužio 7, 1974. Palaidotas Flores kapinėse.

Velionis buvo kilęs nuo Raseinių. Didžioji emigracijos banga jį prieš 45 metus atbloškė į Argentiją. Ilgus metus Antanas Vyturis dirbo audimo įmonėje GRATRY darbo vėdėju, arba kaip čia vadinama "capataz". Iš tos įmonės išėjo pensijon.

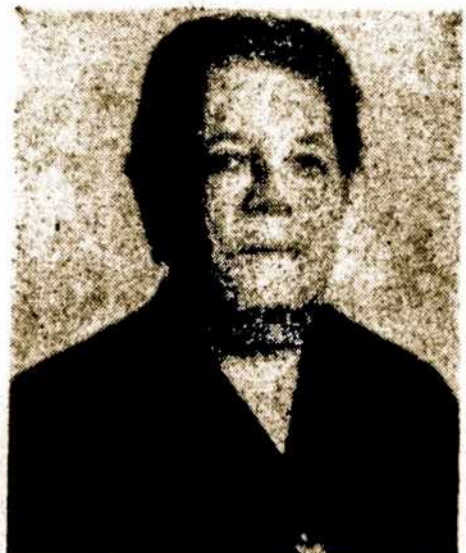
Su pirmąją žmona — Veronika Maštauskaite (mirusia 28. 10. 71) vieni iš pirmųjų isikūrė lietuviams apgyventame V. Lugano rajone, daug prisidėjo prie pastatymo Dr. Jono Basanavičiaus rūmų - Argentinos Lietuvių Centro, vienintėlio Argentinos sostinėje lietuvių kultūrinio židinio. Antanas visą liuoslaikį paaudavimu visuomenės labui. Netik aukodamas savo poilsio valandas bet ir materialiai paremdamas kultūrinį darbą. Visą laiką prenumeravo A. L. Balsą.

Prieš pora metų sukūręs vėl lietuviška šeimą, su tik ką atvykusia iš Lietuvos Stase Petraityte; kuri liko dideliame nuliūdime, abu nuoširdžiai prisidėdavo prie visuomenės darbo, padėdami ALCentro kultūrinio se parengimuose.

Antanas kaip ramaus būdo ir sugyvenas kaimynas visų buvo miegiamas ir jo graži lietuviška pavardė daug kam primindavo Lietuvos laukų viturėlį, Moterys, Ji tiesiog meilei vadinavo viturėliu. A. L. Centras yra atžymėjęs Antano nuopelnus organizacijai, apdovanodamas garbės raštu ir kukliomis bet reikšmingomis dovanėlėmis.

Buvo pašarvuotas Tomas Yarlora Hijo šermenynėje c. La Fuente 852, kuri buvo perpildyta draugų, kaimynų ir pažįstamų. Didelis tautiečių burs palidėjo į amžino poilsio vietą Flores kapines. Lai būna Jam lengva ilsėtis svetingos Argentinos žemėje.

P. Šiaulietis.



— PETRONELE KUNCAITĖ JASKŪNIENĖ, raguvietė, 75 metų amžiaus mirė Berisso mieste 5. 4. 74. Palaidota La Plata kapinėse. Vyras Antanas Jaskūnas mirė 1960 metais, ir dukterė Elena mirė ankščiau. Argentinėje liko žentas Angel Valente ir anūkė Elise-Monica 12 metų amžiaus, pusseserės Salomėja Kuncaitė Palačionienė, Vlodo Palačionio našlė, Marija Birbilienė, Kazė Šimoliūnienė ir Salomėja Mikelačienė.

— VINCAS ŠULCAS, viengungis, būvęs Banginių medžiotojas, ilgai dirbęs jūrininku, dabar, kaip pensininkas gyveno Alta Gracia miestelyje, Kordobos kalnuose atsiskyręs nuo lietuvių. Mirė Balandžio pabaigoje. Visa savo turtą: namą ir du žemės sklypus paliko svetimiečiams, kurie jį prižiūrėjo ligoje ir pažadėjo palaidoti.

— VINCAS MARCINKUS, 70 metų amžiaus kilęs nuo Šiaulių, užpuolimą mirė 25. 4. 74 mirė La Platos ligoninėje. Velionis

daug metų priklausė lietuvių Nemuno draugijai. Argentinoje liko žmona Tekle Cerkauskaitė ir daug draugų.

— MICHALINA ASTRAUSKAITĖ JASŠAUSKIENĖ, troškūnietė, 69 metų amžiaus mirė Balandžio 9 dieną Berisso mieste. Argentinoje liko vyras Jonas Jašauskas, sūnus Juan su žmona Iris Antanini, anūakai Miriam ir Guillermo, sesuo Veronika Žemaitienė ir kiti gimines.

— ONA VYŠNIAUSKIENĖ, našlė 83 metų amžiaus mirė Quilmes ligoninėje 27. 4. 74. Jonas Balčiūnas pasirūpino palaidojimu Ezpeleta kapinėse.

— JONAS POVILAUSKAS, pasvalietis, 59 metų amžiaus, po sudėtin gos vidurių operacijos mirė savo namuose, Sarandi gegužės 7, 74. Platesnis nekrologas sekan. numer.

— KAZIMIERAS IVOSKA, kilimo nuo Šiaulių, 65 metų amžiaus, mirė kovo 31. Palaidotas Lomas de Zamora kapinėse. Argentinoje liko sesuo Stasė su vyru Antanu Janče. Lietuvoje brolis Jonas ir sesuo Adėlė su šeimomis.

### LIETUVIŲ MIRTYS KITUR

— STASYS KAIRYS, šeduviešis, karo metu gyvenęs Belgijoje. Veliau Toronte, Kanadoje. Galutinai išsikūręs tabako auginimo ūkyje, Delhi apylinkėje. Vasarodamas Floridoje prigėrė Atlanto bangose. Liko žmona Elena Radauskaitė, sūnūs Linas ir Vidas.

— VLADAS KAVOLIŪNAS, gimęs Gaidžgalyje, Rokiškio raj. 1919, 16-osios Lietuviškosios divizijos karys, operos dainininkas, muzikos dėstytojas, rašytojas mirė kovo pradžioje, 74, Lietuvoje.

— JONAS MATUZONIS, 61 metų amžiaus mirė sausio 14, Sao Paulo, Brazilijoje.

— A. NAVACKAS, 56 metų amžiaus mirė vasario 4, 74 Crupsall ligoninėje, Anglijoje. Palaidotas Mostono R.K. kapinėse.

— JUOZAS JUODGUDIS mirė sausio 10 dieną Sao Paulo mieste, Brazilijoje. Liko žmona ir vaikai.

— PRANAS GRINIUS, 65 metų amžiaus mirė 31. 12. 73, Brazilijoje, Gruodžio, 73, pabaigoje JAV mirė šie lietuviai: Sofija Tamulevičienė, Mykolas Karpavičius, Juozas Bendoraitis, Simas Miliauskas, Ona Balašienė ir Jonas Česnickas.

— JONAS ANDRIUSKEVIČIUS, 72 metų amžiaus mirė Brazilijoje sausio 24, 74. Liko žmona, dukterė, sūnus ir marti su 5 vaikais.

— VLADAS SIDZIKAUSKAS, Liet. kiauomenės pulkininkas, neseniai mirusio diplomato Vaclovo Sidzikausko brolis, sausio 26, 74 mirė Šakių apskrityje, Lietuvoje. Velionis paliko JAV žmoną Aidą, dukterį Litą, sūnų Vladą, brolių Praną ir svainį J. Kauną. Lietuvoje — dvi seseris: mokytoja Ona Kaunienė ir Bronė Vaičiaitienė.

— ELZBIETA MULOKAITĖ, gyvenanti Philadelphiaje, JAV, visuomenės veikėja, spaudos mecenatė mirė gruodžio 24, 1973.

— S. KAPTAINIS, virš 80 metų amžiaus sausio mėn. mirė Toronte. Paliko sūnų Arturą ir daug draugų.

— ADELĖ KLAŠČIUS sausio mėn. mirė New Yorke. Apie jos mirtį rašo Liaudies Balsas.

### P A D Ė K A

Per šias eilutes reikiškiu mano giliausia padėka visiems kurie kuom nors prisidėjo prie mano motinos E. J. Jarmalavičienės slaugimo ligoje ir palydinti ja į amžiną vietą Bucoo kapines ir pareiskusiems užuojautas. Ypatinga padėka reiškiu Feliksui ir Marceliui Švirinavičiams.

Paula J. de Bocage.

### P A D Ė K A

Mirus mūsų dėdei Klemensui Viečiui nuoširdžiai dėkojame visiems atsilankiusiems šermenyse, palydėjusiems į kapines bei pareiskusiems užuojautas.

Krikšto dukterė Albina Viečiūtė-Stendelienė su vyru Leonu Stendeliu, Jonas Viečius — gyv. Urugvajuje, bei visi broliavaičiai gyvenantieji Argentinoje.

## NUOSAVYBIŲ ADMINISTRACIJA

JUOZO ANDZIULIO

SANTA TERESITA vasarvietė išnuomoja namus ir butus vasarotojams. Taip pat perka-parduoda sklypus, namus, biznius.

Calle 39, Nr. 430 Necochea 220, 8° 1  
Tel. 224 Tel. 28-5275  
Santa Teresita (Bs. As.) CAPITAL FEDERAL

## Parengimų Kalendorius

**MOTINOS DIENOS MINĖJIMAS**  
Sekmadienį, Gegužės - Mayo 12, 74, 17 val.

S. L. Arg. Salėje, Avda. San Martín 3175, Lanus O. Paskaita apie lietuviškos moters vaidmenį lietuvių tautos gyvenime. Dalyvaus S. L. Arg. Tautinių Šokių Ansamblis.

Po programos vaisės, pasižmonėjimas. Įžanga laisva auka — Visus dalyvauti kviečia — S. L. Arg. Centro Valdyba.

### KAS ČIA DAROS?

Jauno jaunimo šokiai ALCentre!  
♦ A. L. Centro jauniausioji veikėjų pamaina rengia linksmus šokius gegužės - mayo 18, 74, po 21:30 val. Argentinos Lietuvių Centro salėje. Jau natviška muzika, linksma nuotaika. Jaunime nepraleisk progos jaunatviškai pasilinksinti. Linksmi nusi-teikę laukiame! ALC Juventus.

**DRAUGYSTĖS VAKARIENĖ**  
Argentinos Lietuvių Centre  
BIRŽELIO - JUNIO 1, 1974, 21 val.  
GROS GARSUS ORKESTRAS  
SAN PUALI

Įžangas galima gauti pas ALC veikėjus, ALC raštinėje pas bufeto vedėją arba užsakyti sekanciais telefonais:

Pirm. A. Ruplėno: 601 - 2989  
Vice: Jn. Gaid: 766 - 1730  
Julio Mičiūdo: 601 - 1765  
Juozo Zavičko: 766 - 1427  
Vic. Misiūnas: 601 - 2830

Tai bus geros nuotaikos ir draugiškumo, pirmas šio sezono vakaras. Visi kas norite linksmi praleisti laiką, atnaujinti draugystę nepraleiskite vienintelę progą. Rengėjai.

**ARGENT. LIETUVIŲ CENTRO RENGIAMAS SEKMADIENĖ, BIRŽELIO - JUNIO 9, 1974,**

16 VALANDA

## KONCERTAS

IR VILNIAUS 650 METŲ ISTEIGIMO PAMINĖJIMAS  
Dr. J. A. STANEVIČIAUS

PASKAITA APIE VILNIŲ: ISTORIJA, MOKSLAS, MENAS; pa-  
ilustruota skaidrėmis.

Dalyvauja:

**ZUZANA VALADKAITE-LOPEZ**  
mezzosopranas  
**HECTOR CRUZE - ŽITKUS**  
pianistas

Veiks lietuviškų senų ir naujų knygų paroda.

Pasivėlavę bus įleidžiami tik pertraukų metu. Bukime punktualūs. Visi apsirūpinkite bilietais, kad neprisėitu palikti už durų.  
Įžanga 5 pesai.

**EUROPOS TAUTINIŲ ŠOKIŲ ŠVENTĖ**

Birželio - Junio 15, 74, 21 val.

S. L. Arg. Salėje, dalyvaujant įvairių tautinių šokių ansambliams. Plačiau apie šią nepaprastą parengimą, kuriame galėsime susipažinti su kitų tautų liaudies menu-tautiniais šokiais, sekandami skelbime.

Visus dalyvauti kviečia — S. L. Arg. Centro Valdyba.

## Lietuvių Gyvenimo naujienos

**APVOGĖ ADOLFO MUŠKETO PARDUOTUVĖ**

Iš 28 į 29 balandžio, 74, naktį vagiškai išlaužė duris apvogė Adolfo Mušketo prekybos lokali CASA MUSKETAS, esanti Sanabria 2796, kampas Melincue ir išvogė buitinių prekių už apie 5.000.000 m/n: TV aparatų, rašomų mašinų, magnetofonų ir kitokių daiktų.

Jau trečias sykis nakties vagyžiai apvagia A. Mušketo prekybą, bet šį kartą labai organizuoti, kadangi sūnus, arch. A. Mušketas grįžęs namo pastabėjo, kad ant kampo stovinėjo napažįstami žmonės ir viena moteris, kurie matomai saugojo beveik gretimą namo, kuriame gyvena Mušketai, žmonių judėjimą. Ir kaip jau visi buvo namie jie pradėjo "darbą". Dėl nemalonaus ir nuostolingų įvykių reikiame užuojautą mūsų laikraščio draugams.

ALB. Redakcija.



ANTONIO G. ŠVARLYS,

Rosario visuomenės veikėjų Antano ir Bronės Kadžiulytės švartlių sūnus, dirbantys svainio Fares Addoumie prekyboje, gegužės 7, 74 su ekskursija išvyko į Europą. Aplankys įvairias Rytų ir Vakarų Europos valstybes, įdomaudamasis galanterijos manufaktūros prekybos galimybėmis.

♦ Roberto Antonio Pocius, Stanislovo ir Teklės Butkūtės Pocių vieturis sūnus, daug kartu dalyvavęs lietuvių kultūrinuose parengimuose, su draugais dainuodamas ir gitara skambindamas lietuvių ir argentiniską dainas, 5. 4. 74, apsidėdė su Mirta Soraide. Po Registro Civil formulu-  
mų moterystės palaiminimas įvko N. Sra. de Lujan de los Patriotas bažnyčioje o šaunios vestuvių vaisės Cukrainėje Aquiles. Dalyvavo daug svečių: Iš lietuvių, bet artimiausių giminių dalyvavo: P. Mačiuliai, P. Galbogi, A. Skardžiai, J. Kanapinski, P. Čepulėnai ir V. Černiauskienė. Gausiai apdovanoti jaunevedžiai po vestuvių važinėjo į Kordobą, Saltą, Tucuman.

♦ Bruno Alasevičius, Norbertos Kai rytės ir jau mirusio Eduardo Alasevičiaus vieturis sūnus, eina aukštas pareigas: Jefe personal de la Cia. Constructora Polledo. Gyvena savo namuose Adrogue su žmona Edit Lopez ir vaikais Eduardo ir Claudia.

♦ Ekskursija į Tarybų Sąjungą organizuojama TS piliečių, kurioje yra užsirašę ir nemažas skaičius lietuvių, ne piliečių, jeigu viskas eis numatyta linkme turėtų jiems skirtas orlaivis-charter išskristi liepos 30. Jau apie 100 ekskursantų gavo leidimus gyventi pas savo gimines. Ekskursija grįž už 2-jų mėnesių.

## NEGRAŽŲ KOLIOTIS, NEI TURGUJE NE TO LABIAU GATVĖJE

Jau virš dešimts metų kaip ponas Arturo Mičiūdas organizuoja visokių boikotus ir provokacijas prieš A. L. Balsą. Jam labai talkina parapijos organas Laikas. Mat Laikui labai patogu pagnaibyti savo vyresnį konkurentą. Nežiūrint ar tai būtų faktais paremti kaltinimai ar šiaip iš piršto išlaužti prasimanymai, ir paprastos provokacijos, Laikas talpina su dideliu malonumu.

Jau ne pirmi metai kaip Laikas, degdamas pavydu, stengiasi šunai-kinti 20 metų už save vyresnį kolegą, užmiršdamas, kad pavydas taipgi yra nuodemė.

Paskutinėje laidoje (554) vieton paneigti ALB pareiktus faktus apie p. A. Mičiūdo būdo bruožus rašo, kad negražu kolyotis per laikraščio puslapius. Pagal Laiko Redakcijos logiką: kolyotis galima turguje, gatvėje, bet ne laikraščio puslapiuose. Mano manymu kultūringam žmogui nėra reikalo ir negražu kolyotis nei turguje ir to labiau gatvėje. Seniau sakydavo, kad kolyotis būvo charakteringa vežikams. Nejaugi Laikas savo globotini stato į tokį piliečių laipsnį kuriems leista kolyotis, dargi gatvėje.

Laikas vis kartodamas, kad A.L. Balsas šmeižia nenunciegia nei vieno apie pono A. Mičiūdo "veiklą" paskelbto fakto. Skelbti kas tikrai įvyko nėra joks šmeižtas. Pavzdžiui apie tai, kad Jaunimo posedžio metu p. A. Mičiūdas kvietė Arg. Liet. Jaunimo Sąjungos pirmininką V. Barzdžiū į gatvę suvesti sąskaitas yra visiems žinoma tiesa. Tik dėka merginų, dalyvavusių posėdyje, kuris vyko klebonijoje, verksmui, neįvyko, gal ir labai apgailėtinas įvykis.

Arba kitas faktas, kad laike Argentinos Lietuvių Centro susirinkimo be mažiausio pagrindo mane užpuolė ir grasinamas po susirinkimo įrodysias, kad esau vyras, taikstėsi prieš mano švarko atlapų.

Taipgi visiems žinoma tiesa, kad visus kurie tik daugiau darbuos A. L. Centre jis žūliai pravardžiodavo Ožinsko bernais. Jo elgesys su dainininke Susana Valadkaite, laike PAL Kongreso neturi pateisinimo žodžių. Tai vis faktai, kurie būvo nutilimi, manat, kad šis jaunuolis kada nors susitupės ir nuoširdų visuomenininką. Bet šis žmogelis ant tiek išdrasino, kad asmeniui kuris yra gal darbu ir materiale parama prisidėjęs prie Dr. Jono Basanavičiaus rūmų pastatymo, uždrausti tuose rūmuose dalyvauti 16 Vasario minėjime.

Gyvename laisvame krašte, niekas niekam neturi teisės uždrausti eiti ten kur jis nori. Bet p. A. Mičiūdiui nepatinka, kad nueinama į Ratelio Lietuva patalpas. Jau paskutiniam Laike tikrai šmeižikiškame straipsnyje bando išsisukti. Tai girdi kaip ten nebūtų, sveikino ar ne bet dalyvavo. Reiškia "Skaitytojo", kuris tuomet net nebuvo, teigimą paneigia pati Laiko Redakcija.

Bet ir vėl kabinėjasi, kodėl Ožinską užtaria Vaga. Vaga visai neuztaria, bet pažymi faktą kaip "gražiai" sugyvena patriotais pasivadinę lietuviai tarpusavyje.

Daug metu visokios rūšies moralinis smurtas, ir visokios nuoskaudos, dėl šventos ramybės būvo nutilimos. Bet šis žmogelis, parapijos organo visai lipausinamas pasidarė ant tiek įžulus, kad jau visai nepakenčiamas. P. Ožinskas.

♦ Osvaldo ir Ana Ramančiukai iš Villa Madero, turintieji pramonės įmonę savo namuose c. Cuzco 1831, Villa Madero, nusipirko namus Mar del Platoje, gatvėje Carlos Tejedor už 70.000 L. Tai dar viena lietuvių kilmės šeima išgyjo patogumus vasarajimui Mar del Platoje.

K-nas.

♦ CASA "CAPIQUA"  
♦ Parduoda loterijos bilietus  
♦ mokykloms reikmenis, žaislus  
♦ PRODE agentūra  
♦ PETRAS VAJCEKONIS sav.  
♦ Warnes 378 — Villa Crespo

## AUKOS ARGENTINOS LIETUVIŲ CENTRUI:

Venskus Juozas ..... \$ 120.—  
Jelinskas Petras ..... \$ 600.—  
Rudėnas Adomas ..... \$ 600.—  
Šiušis Juozas ..... \$ 200.—  
Maslionis Kazys ..... \$ 70.—  
Katinas Juozas ..... \$ 38.—  
Viso gauta ..... \$ 1.628.—

Dėkoja ALC Valdyba.

♦ Nestor Rutkauskas, Mato ir Elenos Mačionytės Rutkauskų vieturis sūnus, kaip oro reguliavimo (aire acondicionado) Pericon firmos technikas, nuo sausio mėn. 74 dirba Sao Paulo mieste. Iš pradžių būvo išvykęs vienas bet vėliau išsivežė ir šeimą; žmoną Mirta Guillon ir sūnų: Dario 5 ir Silvio 2 metų amžiaus.

♦ Joną Stankūną nori susitikti buvusieji bendrakaičiai iš Italijos i Argentina Liūdas ir Gražina Janulevičiūtė Jakavičiai. Adresas Redakcijoje.

♦ Medardas Mickevičius prieš kuri laiką dalinai paralyžuotas dar vis gydosiu namuose dukters ir žento slaugomas, draugų lankomas. Kovo pabaigoje parašė laišką Redakcijai per duodamas linkėjimų draugams ir pažįstamiems.

♦ Pijus Sruoginis, gyvenantis La Rioja mieste atvyko sveikatos pataisymo reikalais i Buenos Aires. Balandžio 26 jam būvo padaryta chirurginė operacija Sanatorijoje Avellanda. Operacija pavyko gerai ir ligonis baigia sveikti Marijos Pauliūkėnaitės Bendorinienės globojamas.

♦ Nemunas kaip ir kitais metais, Argentinos išsilaisvinimo iš ispanų jungo Revoliucijos, 25 de Mayo programa, daro pensininkų asado pietūs.

S. L. Arg. veikla

### P A D Ė K A

Sekmingai praėjus S. L. Arg. po Suvažiavimo, balandžio 7. 74, pietums padėka priklausio pasidarbuojusiems:

Dirbusiems virtuvėje — D. Simonaitienė, A. Pivoriūnienė, V. Zabaraukiene, K. Bironienė, M. Navikiene, R. Koreikiui, Vl. Jieznui ir Bironui. Asado kėpėjui Ad. Romeikai. Bufete dirbusiems — J. Ričkauskui ir R. Kozlowsky. Andriui Jakubauskui už dovanas loterijai.

♦ S. L. Arg. Motinos Dieną mini sekmadienį, gegužės-mayo 12, 16 val. Bus graži programa, vaisės.

♦ S. L. Arg. Kviečia visus jaunuolius kurie nori išmokyti lietuvių kalbos lankyti šeštadienį SLA mokyklą, popietinėmis valandomis, Av. San Martín 3175, Lanus O.

♦ Alberto Mačekas atlieką karinę prievole tarnaudamas Argentinos kariškame laivyne. Jo tėvas Lionginas su jaunesniu broliu gyvena Jose C. Paz.

♦ VIAJES SILVA SRL  
Florida 663, p. 9 - 73  
Tel. 392 — 9135 - 0957  
9420 - 0217 - 1052  
Gal. Arax — 392 - 6822  
Organizuoja ekskursijas  
lėktuvais ir laivais  
i Lietuvą ir visas  
kitas šalis.  
Direktorius - valdytojas  
Dr. Petras A. Staneika

♦ A D V O K A T A S  
Dr. Edgardo R. Solis  
♦ SKYRYBOS - PALIKIMAI  
♦ TESTAMENTAI - NUOMOS  
♦ HIPOTEKOS  
♦ PARANA 123, 8 p., Of. 196  
Telefonas: 40 - 1690  
Darbo val.: nuo pirm. iki  
penkt. nuo 18 - 20 val.  
Av. GRAL. PAZ 10634, 5º p.  
♦ (LINIERS) Tel. 642 - 1658  
♦ Darbo val.: Šeštad. 17-20 hs.

## SENAI LAUKTAS KONCERTAS SEKMADIENĖ, BIRŽELIO 9, 74



SUSANA VALADKAITE-LOPEZ

mūsų iškilioji dainininkė-solistė išpildis programą Argentinos Lietuvių Centro rengiamame koncerte sekmadienį, birželio-junio 9, 74, A.L.C. salėje, c. Tabaré 6950, Bs. Aires. Koncertas ruošiamas po pietų, 16 val., kad visiems, jauniems ir suaugusiems būtų patogu dalyvauti. Visi paskirkite tą dieną kultūriniam susitikimui. Koncertas ruošiamas tikslu sukelti lešas salės užbaigimo išlaidoms padengti. Įžangos populiarios, dalyvaukime visi!



HECTOR CRUZE - ŽITKUS

dabartinių laiku atostogaujantis Argentinos šiaurėje, Tucumane, Saltoje ir kitur, yra pakviestas pianinu palydėti solistę Zuzaną Valadkaite-Lopez, sekmadienį, birželio - junio 9. Visi su nekantrumu laukia šio koncerto. Spėjama, kad gali pritrukti įžangų, todėl patartina, kad įžangas išsigyti iš ankto pas ALC veikėjus arba raštinėje. Bilietų kainos po 5 pesas L.

♦ Leonas ir Ona Petruilionytė Mušketai viešėdami pas savo dukrą Violetą ir žentą Vytautą Pačkauskus New Jersey siunčia visiems geriausius linkėjimus ir padėka tiems kurie atvyko Ezeizos aerouostan palydėti. Džiaugiasi viešnage, gražia gamta ir visais patogumais kuriuos jiems teikia vaikai, ir džiaugiasi vaikais.

♦ Juozą Nakutį norėtu susitikti jaunų dienų pažįstamą ir kaiminką iš Lietuvos, iš Užusienių kaimo, Marija Gasiūnaitė, Paliulionio našlė, gyv. San Juan 2296, Gerli, prov. Buenos Aires.

♦ Bronius Lukošūnas ir Adomas Liačas randasi nepagydomų senelių preglauzde Gub. Viamonte. Juos dažnai aplanko geraširdės lietuviškos Dabar žiemą jiems reikalinga šiltų rūbų, nes šalės, kuriuose jie randasi, mažai apkuriamos. Paskutiniu laiku juos dažnai aplanko Ona Vaitekaitytė Lipitonienė.

♦ Jono Meilučio gimusio Lietuvoje, po II Pasaulinio karo atvykusio i Kanadą, vedusio su Urugvajuje gimusia lietuvaitė. Gyvenę 4813 Banatyne Ave., Vedun, Quebec, Kanadą vėliau persikeles i 37-68 ave., ap. 3 La Salle. Jo paties, arba kas žino apie jo likimą prašom atsielpti šiuo adresu: Petras Meilutis, c. Armenia 271, Cordoba, Argentina.

**AGENCIA MUNDIAL**  
TUCUMAN 862 - 4º. Piso A, Tel. 392-9378 Buenos Aires,  
**PASITEIRAUKITE nieko nelaukdami!**  
**(ENCOMIENDAS INTERNACIONALES)**  
NETURIME SKYRIŲ  
Vienintelė agentūra, kuri iteikia siuntinius Jūsų giminėms per 45 dien.  
UŽTEKRINIMAS — SAUGUMAS — GREITUMAS  
dėka mūsų nepaprastos EXTRA-GREITOS sistemos

- ♦ Vienintelis įgaliojtinis dovanų persiuntimui LIETUVON.
- ♦ Be to. Jūsų patogumui turime didelį rūbų pasirinkimą geriausių rūšių pigiausiomis kainomis.
- ♦ Neuzmirškite: Savo naudai pirkite pas mus ir sutapysite daug pinigų!

Visuomet tomis pačiomis valand.: Nuo pirmadienio iki penktadienio:  
Nuo 9 iki 12 ir nuo 14 iki 18 val. šeštadieniais; Nuo 9 iki 12 valandos.

**Saugokite savo kojas, jos saugos Jūsų sveikatą!**  
**Jūsų pedikiuras — "CHRISTIAN"**  
GIRIBONE 1167, CAPITAL  
Tel. 54-2940  
Skyrius: Buenos Aires 295  
Salto: pr. Bs. As. Tel. 232

Parduodame:  
Kojines blauzdų gysloms ir palaikytojus (soporters) lėkščioms pedoms, pigiai.

Imprenta "LA VOZ", José León Suárez 5684, Buenos Aires.